

Informe del Ayuntamiento sobre la situación económica y financiera de la Corporación

NI IRREGULARIDADES NI MALA GESTION

Es imposible subir los impuestos municipales hasta su tope máximo legal, por lo que asegurar que el Ayuntamiento deja de recaudar más de once mil millones es sólo como mera posibilidad académica que es social y económicamente inabordable

El concejal de Hacienda del Ayuntamiento de Madrid, Joaquín Leguina, negó en el transcurso de una rueda de Prensa celebrada el pasado día 29 la posibilidad real de subir los impuestos municipales a su tope máximo legal —«porque los madrileños tendrían que pedir por las esquinas y quebrarían la mitad de los comercios»— al mismo tiempo que señalaba que el déficit municipal se ha reducido

en 1981 un 50 por cien respecto a 1979 y el de la Empresa municipal de transportes ha sido un 33 por cien inferior

Con estas manifestaciones Leguina salía al paso de la intoxicación informativa montada sobre la manipulación tendenciosa de un informe del Ministerio de Hacienda.

Este informe ha sido pedido por la corporación como hizo con anterioridad la de Barce-

lona, para negociar la solución al problema del déficit de una gran ciudad como Madrid. De la lectura atenta de este informe no se deducen ni irregularidades ni gestión deficiente, únicamente la necesidad de mejorar algunos puntos y de corregir algunas disfuncionalidades, aunque previamente se requiere una urgente remodelación del marco legal e institucional.

Respecto a las acusaciones concretas que se han realizado contra la mala gestión del Ayuntamiento, el concejal de Hacienda y los técnicos presentes en la rueda de Prensa del día 29 fueron aclarando el problema punto por punto.

(Pasa a pág. 4)

En las elecciones del 28-O los madrileños elegimos treinta y tres hombres y tres mujeres para representarnos.

Parlamentarios por Madrid

Hombre que ronda los cuarenta, casado, con dos o tres hijos y nacido fuera de Madrid, aunque con muchos años de residencia entre nosotros. Estas pueden ser las señas de identidad que nos aproximan a la figura del parlamentario madrileño. Como profesión, el Derecho ocupa el primer lugar de las ejercidas antes de tomar posesión de su escaño correspondiente.

De los treinta y dos diputados y cuatro senadores que durante los próximos cuatro años legislarán y controlarán la actividad pública en nombre de los ciudadanos de la Villa y Corte. Veintiuno pertenecen al PSOE, 12 a AP-PDP, y 1 por cada partido, PCE, UCD y CDS. Del total sólo tres son mujeres, dos pertenecen al PSOE y una a AP-PDP. Otros datos definitorios de los representantes por Madrid es que les gusta la familia; sólo cinco diputados permanecen solteros. (Pág. 12).

La sagaz industria de la grúa

Los bandos del alcalde tienen alucinado al personal. En esta ocasión nuestro regidor nos aperece con su singular prosa sobre el estacionamiento de vehículos y la vuelta a nuestras calles de «la sagaz industria de la grúa, que permite transportar un coche a cuestas de otro, ingenioso método que los madrileños odian». (Pág. 7)

Extranjeros en la ciudad

Son más de treinta y dos mil personas llegadas por necesidad, azar o deseo desde casi todos los rincones del planeta. Son los que su estación de destino se llamó Chamartín, Atocha o Barajas y que han elegido nuestra ciudad para vivir. (Págs. 10 y 11)

La Huerta de la Salud

Tres años de negociaciones y una presión constante de los vecinos han logrado que parte de esta antigua granja agrícola de Hortaleza se convierta en parque público. (Pág. 15)

Y además...

- La carta del alcalde, «¿Que es una Constitución?», pág. 3
- La Ciudad de los Niños, pág. 6.
- Albergue de mendigos, pág. 9.
- Centro de salud en La Vaguada, pág. 15.
- Las castañeras, pág. 16.
- Felicidades, Constitución, pág. 17.

TRAVESIA

El Rey, ante las Cortes socialistas

FELIX SANTOS

EL jueves 25 de noviembre fue una de esas jornadas que quedan ya fijadas para la historia. El Rey Don Juan Carlos, Jefe del Estado, acudía al Congreso de los Diputados al acto de inauguración de la nueva legislatura de las Cortes Generales, elegidas el 28 de octubre. Muchas caras nuevas en el hemicycle. Pero lo que perfilaba la singularidad del acto y daba estatua histórica a la sesión era el hecho de que, por primera vez en la historia de este país, el Rey, en su condición de Jefe del Estado, comparecía ante unas Cortes dominadas por la presencia de los socialistas, que ocupaban la mayoría absoluta de los escaños.

LA escena había quedado proyectada por decisión de la soberanía nacional expresada en las urnas. El histórico encuentro entre el Rey y las Cortes socialistas rubrica una nueva realidad política que augura una esperanzadora etapa de estabilidad sin precedentes en esta vieja nación europea.

EL nuevo presidente del Congreso de los Diputados, el socialista Gregorio Peces-Barba, en discurso más profesional que político, subrayó que toda la dignidad y toda la importancia del poder político se expresaba en aquel acto con la concurrencia del Rey de España para abrir de manera solemne la legislatura de las Cortes Generales, «que representan al pueblo español, en el que reside la soberanía nacional». Y concluyó con vivas a la Constitución, al Rey y a España, realidades «que significan, al menos en mi espíritu, lo mismo», según manifestó.



DON Juan Carlos pronunció un discurso muy rico en referencias políticas, reconocimientos y algún significativo varapalo, como cuando afirmó: «Se equivoca por completo quien piense, quien insinúe o declare con torpe malicia que las Fuerzas Armadas, polo opuesto del terrorismo, podrían terminar con él radicalmente, suspendiendo o modificando el Estado de derecho.» El largo aplauso con

que fue acogido el mensaje de la Corona indicaba su aceptación general.

TODO el acto evidenció que algo importante está pasando en España. La alternancia de las mayorías en el Parlamento y el relevo en el Gobierno se están produciendo con toda normalidad y es obvio que con ello empieza una etapa nueva en la historia de la nación.

Bibliotecas

Soy una estudiante del distrito de Ciudad Lineal y quiero exponerle lo siguiente:

En la calle Virgen de Nuria está la biblioteca del barrio, por cierto que es la única de Pueblo Nuevo, Ciudad Lineal, Quintana y la Concepción, pues que no está abierta por las mañanas ni los sábados, por lo tanto la gente como yo, que estudia por la tarde no puede consultar nada.

Esperando que lo puedan arreglar, se despide.

MARIA JOSE

Albergues y mendigos

He leído en la Prensa del Ayuntamiento, que hay unos albergues municipales que atienden a los desvalidos casi de forma exhaustiva, con servicios higiénicos, siquiátricos, médicos, etcétera.

Se me ocurre que, para acabar con la mendicidad y miseria que vemos en las calles de nuestra ciudad, que deprime profundamente al ver tantos niños explotados por sus padres, para mover a la conmiseración de los transeúntes, sin más horizonte que pasar frío y hambre, podría el Ayuntamiento, nuestro Excmo. señor Alcalde, echar uno de esos bandos simpáticos que él sabe, pidiendo a los ciudadanos que no den limosna, sino que el dinero que deseen dar para este fin los depositen en las juntas municipales para ayudar a los gastos de esos albergues. Así, si los mendigos no sacan dinero en la calle, acudirán con sus hijos al Ayuntamiento, y a lo mejor se acaba con tanta familia como hay en Madrid por los suelos.

Gracias.

MARIA DEL CARMEN
HITOS NATERA

Excursiones municipales

Es norma generalizada en estos tiempos el mostrar descontento por la deficiencia de tantos y tantos servicios, que se malprestan al ciudadano. Mi carta es para todo lo contrario.

Tras la excursión organizada para integrantes de la Tercera Edad a Fuengirola —del 3 al 17 del pasado mes de octubre— por el Excmo. Ayuntamiento de Madrid, y comprobando el completo éxito de la misma, hemos de agradecer las múltiples atenciones que todas las entidades, tanto organizadoras como colaboradoras, tuvieron hacia nosotros.

Es de obligada justicia resaltar aquí nuestra consideración por todo ello, además de al citado municipio madrileño, a los de Málaga y Fuengirola, los cuales pusieron todos los medios a su alcance para proporcionarnos quince extraordinarios días, plenos de agradable convivencia.

Mención aparte merece la exquisita amabilidad de los monitores Maite y Pablo, quienes supieron y quisieron en todo momento colmarlos de atenciones. Gracias a todos.

Atentamente.

DIONISIO ESTEBAN

ESCRIBEN LOS MADRILEÑOS

Esta sección está abierta a las informaciones y sugerencias, opiniones y críticas de los madrileños. En esta página serán publicadas todas aquellas cartas que por su interés general sean una aportación al conocimiento y mejor solución de los problemas colectivos de Madrid.

Rogamos a nuestros comunicantes que no sobrepasen la extensión de un folio, con el fin de poder publicar el mayor número de cartas. De no ser así, la redacción se reserva el derecho a publicar un extracto.

Escriba a VILLA DE MADRID, informativo quincenal. Plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.ª planta. Madrid, 12.

Tráfico en la Avda. de América

Me gustaría que el Ayuntamiento me dijera qué misteriosas «razones» le han aconsejado autorizar la instalación de una línea de autobuses en un sitio tan congestionado de tráfico como es la avenida de América, máxime cuando se trata de vehículos de más de 16 metros de longitud.

A cada momento se juntan tres y hasta cuatro coches, y como el espacio reservado para ellos es insuficiente para dos, optan por estacionar con la mayor naturalidad en doble fila, con el consiguiente y diario lío a la hora de ponerse en movimiento.

Tengo entendido que se consultó a los vecinos afectados y la respuesta de los mismos fue, en su inmensa mayoría, contraria a dicha instalación, de lo cual, naturalmente, el Ayuntamiento hizo caso omiso.

Es lamentable que a los inevitables líos circulatorios que padecemos a diario se añadan otros que, teóricamente al menos, pudieran haberse evitado.

Le saluda atentamente,

ENRIQUE CALDERON

Perros, motos y obras

Muy sres. míos:

Utilizo por primera vez, desde su aparición, este medio informativo de nuestra Corporación Municipal Madrileña, y lo hago como un simple ciudadano de a pie, para exponerles o denunciarles, desde esta página de Opinión, los casos siguientes:

1.º ¿Cómo puede permitir y consentir ese Ayuntamiento democrático que la gran cantidad de perros que tenemos hoy en día los madrileños hagan sus necesidades fisiológicas —especialmente las deposiciones—, en medio de las aceras sin el menor rubor, delicadeza o atención al resto de los madrileños videntes, de sus respectivos dueños o amos?

2.º ¿Por qué no se les obliga a esas personas, un tanto egoístas y despreocupadas de la limpieza de su ciudad, a que pongan unos papeles, bien de periódicos o de cualquier otro tipo, donde sus chuchos puedan hacer sus necesidades, y posteriormente, envolver dichos excrementos en el papel y depositarlo en la papelera correspondiente? Así es cómo los franceses actúan con sus canes, y, naturalmente, no se caen al suelo como consecuencia de haber patinado con algún que otro excremento de chuchos.

3.º ¿Cómo podemos comprender o entender, todos los madrileños, que la Delegación Municipal correspondiente

pueda permitir el que jóvenes a lomos de sus respectivas motos vayan a todo trapo por nuestras calles, rebasando en muchísimos decibelios sobre lo permitido por las ordenanzas respectivas y sin que ningún agente de la Policía Municipal les imponga la correspondiente multa por ir atornando con sus monturas mecánicas nuestras calles, y, consecuentemente, irritando y desquiciando nuestro ya de por sí irritado sistema nervioso?

4.º ¿Cómo se permite, por parte de la Delegación correspondiente, que la empresa que hace alrededor de mes y medio realizó unas obras, el colegio de niñas de las Rvdas. Madres Agustinas, sito en la calle del General Díaz Porlier, número 25, hiciese una serie de hoyos en la acera para clavar los soportes de las vallas. Esta empresa, naturalmente terminó, justamente dos días antes de comenzar el actual curso escolar; desmontó sus vallas, y se marchó, dejando los correspondientes hoyos en la acera, sin tapar, los escombros sin recoger, aunque eso sí, estos escombros fueron arrojados a los alcorques de los árboles y más tarde retirados por los funcionarios del Servicio de Limpiezas, y los hoyos de la acera también fueron tapados, lo mejor que estos abnegados funcionarios supieron o pudieron, con parte de dichos escombros?

J. P. GOMEZ CARBALLO

El maestro Sorozábal

Tengo entendido que en Madrid no existe hoy nada que recuerde el nombre de Pablo Sorozábal: ni una calle, ni un jardín, ni una plaza.

El maestro Sorozábal es uno de los compositores que con mayor acierto ha cultivado el género de la zarzuela, dedicando al pueblo de Madrid algunas de sus obras más inspiradas: «La del manojito de rosas», «Don Manolito», «Las de Caín»...

Y, sin embargo, Madrid está en deuda con tan ilustre compositor.

El Ayuntamiento de Madrid debe tomar en consideración la iniciativa de corresponder a la obra músico-cultural de Sorozábal con un merecido homenaje popular y una distinción permanente que esté a la altura que el caso merece; y hacerlo ahora, cuando el ilustre maestro puede sentir la satisfacción de recibirla y agradecerla personalmente.

Ahí queda la idea, por si merece la favorable acogida de las autoridades municipales.

ANARES C. MARQUEZ

N. de la R.: Pablo Sorozábal fue nombrado hijo adoptivo de Madrid mediante resolución del Pleno municipal de mayo de 1981. En enero de 1980, el concejal de Cultura, Enrique Mora, acompañado de la concejala del

distrito de Chamberí, María Gómez de Mendoza, visitaron al maestro en su casa para transmitirle la intención del Ayuntamiento de rendirle un homenaje. Sorozábal declinó el ofrecimiento argumentando que para él era suficiente el hecho de que quedara constancia escrita del deseo de la corporación.

Bancos de uso privado

Muy Sr. mío:

Con motivo de las excursiones que desde hace dos temporadas vengo realizando a través de Actividades Turísticas Socio-Culturales de la Delegación de Relaciones Sociales y Vecinales, tengo la oportunidad de leer el informativo editado por el Ayuntamiento de Madrid, y precisamente en el número 15, correspondiente al 15 del mes de octubre, leo en la página 2, sección «Escriben los madrileños», una denuncia bajo el título de ¿Apropiación indebida? firmada por don Francisco Pastor Martín sobre el uso particular que alguien hace de los bancos que debían estar en los parques y jardines municipales.

Con respecto a esto debo significarle que también en la colonia donde resido pasa algo parecido; es decir, exactamente igual a lo que menciona el señor Pastor Martín, una gran parte de los bancos de madera del magnífico parque que el Ayuntamiento nos construyó para deleite de los vecinos, fueron a parar a las puertas de muchas de las casas, lo que motivó dos situaciones: primera, que el parque se quedó sin muchos bancos y, por ende, los jubilados y madres con niños pequeños, sin tener donde sentarse; y, segunda, que la mayoría de esos bancos que hurtaron del parque, con el transcurso del tiempo los fueron destruyendo los gamberros y, según «vox populi», muchos de ellos fueron a parar a los «chalecitos», «casitas» y «parcelas». Concretamente, en la primera puerta de mi casa, Fernando Gabriel 2, se encuentran tres bancos con la única finalidad y utilidad de servir de asiento para los habituales clientes del bar ubicado en los bajos de la finca, y también para que grupos de jóvenes parejas organicen sus juerguecitas particulares. En cualquier caso, tanto estos tres bancos como otros dos que se encuentran «aparcados» frente al número 7 y algunos más diseminados por las calles de la Colonia, estimo yo y muchísimos vecinos que donde debían estar era en el parque de la calle Arriaga para disfrute de todos y nunca para el de unos pocos «secuestradores de bancos de madera».

Por ello le agradecería ponga este caso en conocimiento de don José Luis Mato (subdirector).

LORENZO B. SANZ

USTED PREGUNTA
Y EL AYUNTAMIENTO
LE RESPONDE

VILLA DE MADRID, a través de esta sección de interpellaciones, se propone realizar un esfuerzo informativo dando puntual respuesta a las cuestiones planteadas por los ciudadanos madrileños al Ayuntamiento democrático, ante quienes debe dar cuenta de su gestión.

Los representantes políticos o técnicos de las diferentes áreas de actuación municipal contestarán a las preguntas que aquí les sean formuladas. Sólo rogamos que las interpellaciones vayan al grano con brevedad y concreción. Y no se olviden hacer constar su nombre, dirección y número del documento nacional de identidad.

CUESTA DE LAS DESCARGAS

Agradecería muchísimo a esa sección del informativo quincenal me informasen acerca de los motivos por los cuales no asfaltan la calle de Cuesta de las Descargas, que está empedrada —desde no se sabe cuándo— con «cantos» para el paso de carros y caballerías y cada vez que hay una avería hacen un agujero, lo tapan con el mismo escombros que sacan y aquí no ha pasado nada.

OLGA SEPULVEDA

EN ESTUDIO DESDE 1980

Existe ya un estudio de la delegación de Obras, de fecha 13 de junio de 1980, para realizar una actuación conjunta de acuerdo con la delegación de Saneamiento y Medio Ambiente. Razones de tipo presupuestario han impedido realizarlo hasta el momento. En el informe se considera que la calle está pavimentada con morro (canto silíceo) que hace muy incómodo y peligroso su tránsito, especialmente para los peatones. Dado el carácter de cornisa de la misma, bien tratada puede convertirse en zona de paseo mediante un tratamiento de mejora con una capa de aglomerado asfáltico. Alternativamente se piensa en un ensanchamiento de las aceras si se considera privarla de su carácter de peatonal. Se considera también la reconstrucción de la escalera de acceso a la calle de la Ventosa. En algunos puntos se plantarán arbustos de pequeño porte con el fin de darles un aspecto más estético que el actual y evitar el arrastre continuo de las tierras de este gran terraplén, al tiempo que se acondicionarán los jardines existentes para hacerlo más atractivo, sobre todo para las personas de la tercera edad.

FRANCISCO HERRERA
(Concejal presidente de la Junta Municipal de Centro)

ES MENISTER...

¿Qué es una Constitución?

Hablamos ya, desde hace algún tiempo, en España, de la Constitución, de sus características, de su contenido y, con mucha frecuencia, de sus beneficiosas consecuencias en lo que atañe al modo de convivir de los españoles. Pero, a veces, hablando de la Constitución se nos escapa la pregunta fundamental, ¿qué es una constitución? Pregunta que sirve de basamento para podernos, después, hacer otras nuevas preguntas acerca de la Constitución española.

Y conviene que los lectores de este periódico tengan una idea clara de qué es una constitución. Es un documento fundamental en el que se dan los principios en virtud de los cuales el estado rige la sociedad. En el fondo, esto es la parte principalísima y yo dijera que sustancial de toda constitución. Como nadie ignora, tenemos un Estado, es decir, un conjunto de instituciones por cuyo funcionamiento el poder político va diciéndonos qué tenemos que hacer y cómo debemos hacerlo de una manera arbitraria, según les place a los que al Estado dirigen, ya comprenderán que no tendríamos ni tranquilidad ni sosiego. Hemos pasado muchos años así, sin tranquilidad ni sosiego, porque el Estado regía o gobernaba la sociedad tal como al estado le placía.

La Constitución, si es democrática —y la palabra constitución implica, casi por necesidad, su contenido democrático, su ser democrático—, las relaciones entre el Estado y la sociedad no son arbitrarias, sino que son reguladas por las leyes. De manera que ahora ya podemos, yo diría que diáfananamente, decir que una Constitución es el conjunto de principios que regulan la capacidad del Estado para que no se extralimite en el proceso de regir a la sociedad que sirve de base a ese Estado.

Así, por ejemplo, si el Estado quiere meternos en prisión arbitrariamente, a través del poder judicial, la Constitución determina que eso no puede hacerse; que, pasado cierto tiempo, si el juez no ha encontrado elementos suficientes para procesarnos, tiene que ponernos en la calle. Si la Constitución no dijera esto, el juez podría retenernos el tiempo que quisiera y nos podríamos perder en el olvido sin que nadie supiera de nosotros, pero la Constitución pone una frontera a la acción arbitraria del Estado. Esta frontera se transforma, como ustedes ven, según el ejemplo que he puesto, en derechos para los ciudadanos. Yo tengo los derechos que la Constitución me da para que el Estado no vaya más allá de lo que mis derechos toleran. Luego la Constitución, al mismo tiempo que pone una frontera a la actuación del Estado, me dice cuáles son mis derechos frente a ese Estado. Por consiguiente

la limitación del poder del Estado es la garantía de que yo puedo ejercer los derechos.

Yo puedo hablar, puedo manifestarme, puedo escribir o hacer una película de cine y tengo el derecho de hacerlo, porque la Constitución recoge el derecho de libertad de expresión del pensamiento y de libertad de manifestación. También puedo asociarme, porque la Constitución recoge la libertad de asociación. Y si el Estado me dice que no me asocie, la Constitución, que regula las posibilidades de acción del Estado y me concede derechos, me dice que frente a esa negativa del Estado yo puedo ejercer mis derechos protegidos por los tribunales y que, por consiguiente, la realidad de mis derechos depende en cierto modo de la fuerza y eficacia que tenga la Constitución.

Por otra parte, un Estado no existe sólo, existen muchos Estados. Aún no se ha producido el «Estado Mundial». Y hay que decidir cuáles son las relaciones entre los Estados y qué le ocurre a un español cuando sale fuera, con su pasaporte, y qué hacen los españoles cuando viene aquí alguien a visitarnos con un pasaporte de otro Estado. La Constitución explica qué es la ciudadanía, qué es la extranjería y nos pone de manifiesto el sentido y el alcance de las relaciones entre los Estados. Es parte importante este fundamento de Derecho Internacional que la Constitución establece.

La Constitución nos dice también cómo es nuestra economía. Si es una economía capitalista o no; si es de tendencia social o no lo es; es decir, nos explica, como hace la española, y nos va diciendo además cómo esa economía general tiene que contribuir a que el Estado sobreviva, porque el Estado nos ofrece los grandes servicios y de aquí que tenga que cobrar los impuestos; y de aquí que la Constitución nos explique cómo se pagan esos impuestos, cuáles son nuestras obligaciones, cómo se justifican, cómo se controlan... Es parte importantísima de la Constitución en virtud de la cual nos quedamos tranquilos porque sabemos que lo que pagamos va a ir ordenadamente a los bienes y necesidades de todos; quizá no de modo perfecto, pero eso no es culpa de la Constitución, sino de quienes «practican» la Constitución.

De este modo el texto constitucional va poniendo límites y definiendo los grandes actos colectivos y las acciones particulares en cuanto ciudadanos.

La Constitución nos dice cómo son las Cortes, quiénes van a las Cortes, cómo son los partidos políticos, es decir, nos da las normas para construir la trama política y las relaciones entre el Estado y la sociedad.

Las normas constitucionales son muy precisas, no pueden violentarse y también nos garantizan el derecho fundamental de elegir a quienes nos representen.

La Constitución, pues, es la garantía no sólo de nuestra libertad, sino también del proceso democrático que produce un Gobierno democrático.

La Constitución, por último, dice también quién es el jefe del Estado, cómo es el monarca, qué sentido tiene la monarquía, qué leyes la limitan... Y de este modo llegamos al final: Ningún acto público de ninguna persona, de ninguna institución, por fuerte y elevada que sea, deja de tener su ley. Y el hecho de que todo acto privado o público estén en último extremo definidos y determinados por un sistema de leyes del que no podemos salir, se denomina «Estado de Derecho». Todo está sometido al Derecho, todo está protegido por la ley, y, precisamente, por una ley que no nos imponen, sino que sale de nosotros, es decir, de nuestros representantes.

La Constitución se constituye así en ley de leyes, Estado de Derecho, seguridad para todos, bienestar para todos, libertad para todos e igualdad para todos.

ENRIQUE TIerno GALVAN
(Alcalde de Madrid,
1 de diciembre de 1982)

EDITORIAL

Manipulación desinflada

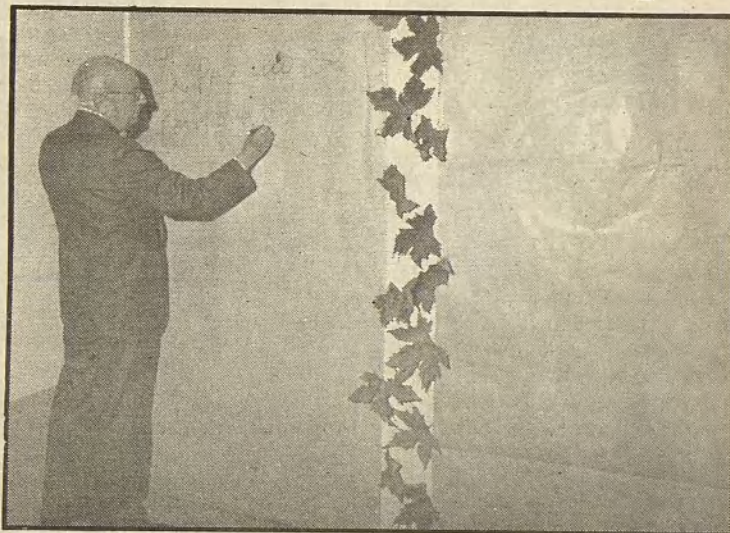
Siguiendo la política de transparencia y cuentas claras que preside las actuaciones de la Corporación, los responsables de la Hacienda municipal, el concejal Joaquín Leguina y el delegado Baltasar Aymerich, respondieron cumplidamente el pasado día 29, en rueda de Prensa, a cuantas preguntas les fueron formuladas. En dicha rueda entregaron a los periodistas un detallado informe de más de cien folios que responde y matiza el informe del Ministerio de Hacienda. Creemos honradamente que con estas detalladas explicaciones se ha desinflado —al menos ante las gentes de buena fe— la manipulación política que en las últimas semanas de había lanzado contra el Ayuntamiento de Madrid.

Malinterpretando y deformando el contenido de un informe pedido por el Ayuntamiento al Ministerio de Hacienda, se ha intentado intoxicar, recurriendo a falacias como la existencia de dinero sin justificar, gastos de la Alcaldía sin contabilizar, cuentas manejadas al margen del presupuesto, inexistencia de contabilidad y más de once mil millones dejados de recaudar por una supuesta mala gestión del Ayuntamiento. Pues bien, todo eso, tan aireado por algunos periódicos, ha quedado aclarado y reducido a lo que era: un acoso al Ayuntamiento gobernado por la izquierda en un momento de la vida nacional bien concreto, cuando los socialistas toman el relevo en el Gobierno de la nación.

Todo ese montaje no puede engañar a una opinión pública que conoce el esfuerzo realizado por la Corporación municipal madrileña para sanear las finanzas en la ciudad, revisar contratos del pasado (algunas muy gravosas para el municipio), congelar el déficit, hacer más eficaz la gestión de la tesorería municipal y moderar el incremento de sueldos y salarios.

El informe del Ministerio de Hacienda ha sido presentado como «auditoría», con mala fe por determinados medios de comunicación, cuando ni por su origen ni por la técnica aplicada responde a la naturaleza de una auditoría. Fue realizado a petición del Ayuntamiento de Madrid para afrontar la negociación con la Administración central que permita dar una solución al problema de los inevitables déficit de los grandes Ayuntamientos, mientras no haya una ley de Financiación de las Haciendas Locales. El Ayuntamiento de Madrid, como lo ha hecho el de Barcelona y lo harán los de otras grandes ciudades, precisa esa negociación con los responsables del Ministerio de Hacienda para afrontar esos inevitables déficit.

En defensa de la paz



«La paz no se consigue sin esfuerzo. Si quieres la paz, trabaja para la paz», fue la frase estampada por el alcalde de Madrid sobre el muro simbólico, antecedente del «Muro de la Paz» que se levantará en nuestra ciudad.

Con la inscripción «la paz no se consigue sin esfuerzo. Si quieres la paz, trabaja por la paz», escrita por el alcalde de Madrid sobre un simbólico muro, Tierno Galván inauguró el pasado día 21 la I Semana del Desarme celebrada en Madrid.

En su discurso inaugural el alcalde destacó la importancia de la ciudad en defensa de la paz, abogando por una comunidad internacional basada en la estructura de la urbe, en lugar del estado que es la razón principal que justifica las guerras.

En sus diferentes jornadas, la Semana contó con la presencia de destacados dirigentes de movimientos pacifistas, ecologistas y otras organizaciones orientadas exclusivamente a este fin. Cabe destacar la presencia del presidente del Movimiento por la Paz en el Mundo, Rudolph Baro, miembros de la asociación ecologista Green Peace y la secretaria general de las organizaciones no gubernamentales de las Naciones Unidas.

En la jornada dedicada a la problemática española, Angel Viñas, Luis Otero y Fernando Morán, analizaron desde diversas ópticas temas como la política de bloques, la entrada de España en la OTAN, la presencia de bases militares extranjeras en nuestro país, presupuestos militares y neutralidad y no alineamiento.

Por otra parte, el día 25 se celebró un acto paralelo en la carpa del circo de la Ciudad de los Muchachos, con la presencia de dos mil niños y jóvenes de diferentes colegios de la capital. En este encuentro se formalizó el compromiso de que el tema del desarme y la paz sea tratado a lo largo del año que viene en los centros escolares. Asimismo, se declaró oficialmente el año 1983 como el «Año de la Paz» y el Ayuntamiento se comprometió a levantar en la ciudad el «Muro de la Paz», una especie de gran pancarta pública en la que los ciudadanos podrán expresar libremente sus ideas sobre la paz y el desarme.

No ha habido irregularidades ni mala gestión

El Ayuntamiento aclara el informe del Ministerio de Hacienda

(Viene de pág. 1)

Cuenta del alcalde.—Es una cuenta así denominada desde los años cuarenta porque para su gestión se precisaba un decreto de la Alcaldía-presidencia, pero que en realidad debería llamarse de conceptos varios. No es dinero del que pueda disponer el alcalde a su arbitrio, al margen de la Corporación. En esta cuenta de conceptos varios se cobran por ejemplo las obras que el municipio hace por cuenta de terceros, como por ejemplo los pasos de entradas a garajes.

Contabilidad.—La contabilidad del Ayuntamiento de Madrid, como la de toda administración pública, se realiza por el sistema administrativo, que tradicionalmente se ha revelado como un sistema lento y poco eficaz a la hora de disponer de información para la toma de decisiones. El Ayuntamiento, en ese sentido, reconoce las deficiencias señaladas por el informe de Hacienda, que no es aplicable a la transparencia a la gestión contable. Se cumple escrupulosamente la legislación actual y se recogen absolutamente todos los movimientos, de modo que ni una sola peseta deja de ser contabilizada.

Gestión de la EMT.—El informe de Hacienda la califica de correcta. La productividad, desde 1979 a 1981, ha aumentado en un 16 por cien, lo que quiere decir que se dan más horas de servicio con igual número de horas trabajadas.

Personal.—En cuanto al coste de personal, el Ayuntamiento está de acuerdo en el objetivo de la equiparación salarial de sus funcionarios con los del Estado. Pero dicha equiparación debe ser correctamente evaluada y realizada en un lapso temporal prudente. Sin embargo, las cifras adelantadas por el informe (3.943 millones de pesetas de diferencia) son inaceptables por especulativas, es decir, sin contrastación (al parecer, la muestra



Joaquín Leguina, responsable de la Hacienda municipal

y el cálculo fueron «destruidos» por los expertos; por errores evidentes de los expertos en el único caso de comparación posible (cual es el de una Jefatura de Sección TAC); por imposibilidad de equiparación de los cuerpos de ambas administraciones, ya que en el Ayuntamiento tienen mucha importancia colectivos de funcionarios que no existen en la Administración Civil del Estado (bomberos, operarios, etcétera). En resumen, estando de acuerdo en el principio de la equiparación, el Ayuntamiento de Madrid no

acepta la cifra establecida en el informe en materia de «sobre-re remuneración» del funcionario municipal.

GESTION DE INGRESOS

Sobre la posibilidad de que los ingresos del Ayuntamiento hubiesen podido aumentar en 11.686 millones de pesetas (cuadro adjunto), se manifestó que dicha afirmación no es válida y se exponen a continuación las dificultades que imposibilitan alcanzar esta cifra.

ORIGEN DEL AUMENTO DE INGRESOS (en millones de pesetas)

Contribución Territorial Urbana	4.970
Arbitrio Plusvalía	4.209
Solares	732
Alcantarillado	545
Otros ingresos	1.229
Total	11.686

Contribución Territorial Urbana.—La responsabilidad de la pésima gestión proviene del Ministerio de Hacienda, que ha gestionado y abandonado este impuesto desde hace años. La implantación del Catastro fue desastrosa. Sólo se empieza a recuperar a partir de 1981, con la participación de los Ayuntamientos en los Consorcios.

Arbitrio de Plusvalía.—Los cálculos (4.209 millones de pesetas) son incorrectos, al sobrevalorarse el número e importe de las transmisiones; la no consideración de que el 10 por cien de

éstos están exentos; la demora que exige la liquidación de un arbitrio que exige una aportación amplia y compleja de documentos por parte del contribuyente.

Teniendo en cuenta estas consideraciones, la cifra se reduce a 2.121 millones. Dichos ingresos se van a producir en 1982, de la misma manera que en 1980, y en 1981 se ingresaron liquidaciones de años anteriores. En resumen, la cifra es mucho menor y se produce un desplazamiento de ingresos a 1982.

Arbitrio de solares.—En el arbitrio de solares sin edificar, el comentario indica las grandes dificultades para gestionar este impuesto. El cálculo del informe (COPLACO) carece de base al no estar actualizado ni tener en consideración el mínimo legal exigido (servicios de infraestructura básicas instaladas) para que el solar tribute.

En solares sin edificar (0,25) fue decisión de la Corporación el no insistir en un tributo desfasado que, según las previsiones legales, debería haber desaparecido, pues establece una doble imposición sobre la propiedad urbana, ya muy gravada con los incrementos de las bases de la C.T. Urbana realizadas en el período 1979-1982. Por otra parte, hay que reformar el registro de solares. Hay solares en Madrid que no se sabe de quién son.

Alcantarillado.—Al cubrir el coste del servicio es imposible aumentar la recaudación, por ser manifiestamente ilegal.

CARLOS OTERO

Memoria de don Federico C. Sainz de Robles

Cuando este número del informativo se encuentra prácticamente cerrado, nos llega la triste noticia del fallecimiento, a los ochenta y tres años, de don Federico Carlos Sainz de Robles, cronista oficial de la Villa de Madrid, título ostentado con toda justicia. Poeta, historiador, erudito, sintió como una revelación la llamada de Madrid. Había acumulado una extensísima obra que totaliza más de 8.000 artículos periodísticos y siete volúmenes de carácter histórico dedicados esencialmente a la ciudad y a la generación del 98. Poeta del modernismo más avanzado («La soledad recóndita», «El silencio sonoro»), la pasión por Madrid, la interiorización de su historia, le llevó a contarla en primera persona («Autobiografía de Madrid»). Su erudición, la capacidad para la anécdota y el



relato se recogen en «¿Por qué es Madrid capital de España?», en la que manifiesta también su gran sentido del humor, la ironía y cierto pesimismo. La capa-

cidad de trabajo de Sainz de Robles era asombrosa. Crítico literario, ensayista, historiador, antólogo y poeta, sentía necesidad de explorar otras facetas. Ahí tenemos por ejemplo su «Diccionario de la Literatura» y el «Diccionario de sinónimos y antónimos». Pero en la obra madrileña de Sainz de Robles hay sobre todo un afán de divulgación, de sencillez de lenguaje y concepto, de humildad de expresión por la anécdota. «Madrid, teatro del mundo» y «Madrid y el resto del mundo» son buenas muestras de ello.

Don Federico fue un hombre liberal que sufrió los rigores de la depuración franquista tras la guerra civil, permaneciendo separado de su cargo en el Ayuntamiento de Madrid hasta que se reincorporó como director de la Hemeroteca Municipal en 1967.



José Barrionuevo cambia impresiones con Juan José Rosón, hasta ahora ministro del Interior, el día del homenaje que recientemente tributó la Policía Municipal de Madrid al ministro saliente

Barrionuevo, a Interior

José Barrionuevo se va de ministro. Felipe González le ha llamado para que ocupe uno de los puestos más delicados y de mayor responsabilidad del Gobierno socialista: la cartera de Interior.

Avalado por una acertada experiencia al frente de la Policía Municipal, cuerpo de seguridad que ha renovado profundamente, y como portavoz del grupo socialista en el Ayuntamiento, José Barrionuevo deja muchos amigos en esta casa y una estela de buen hacer, de hombre firme y constante en cuanto inicia, así como comprensivo y flexible para el diálogo y la transacción, cualidades no desdeñables en un político. Desde las páginas de nuestro periódico, al que siempre alentó y apoyó, le decimos no un adiós, sino un hasta luego, y le deseamos de corazón acierto en su nuevo y difícil cargo.

CRONICA
PLENARIA

Cuando un amigo se va

Los importantes cambios que cuando este número esté circulando habrán dejado de ser centro de rumores tuvieron algún que otro reflejo en la sesión plenaria del día 25 de noviembre. La llamada «auditoria» hecha por el Ministerio de Hacienda, en definición de la oposición, e «informe», según los miembros del equipo de gobierno del Ayuntamiento continuó como tema estrella. Las posibles irregularidades administrativas en algunas contrataciones del personal que presta sus servicios en los centros de promoción de la salud y la apertura de Mercamadrid fueron los puntos polémicos del apartado de Ruegos y Preguntas del Pleno, último celebrado bajo la primera legislatura constitucional.

Con todo, no fue ésta la sesión del «cambio». José Barrionuevo, en su última actuación antes de tomar su cartera ministerial, intervino «con el mismo celo que hasta ahora, incluso en cuestiones que él no verá directamente» —como señaló el portavoz centrista—, como tercer teniente de alcalde, responsable de Seguridad y Policía Municipal y portavoz del grupo socialista.

Joaquín Leguina, actual responsable de Hacienda, será probablemente el encargado de confrontar sus opiniones como cabeza visible de los socialistas, a las habituales ironías empleadas por el portavoz centrista, Álvarez del Manzano, en tanto siga ocupando su banco por UCD. Sobre quién se hará cargo del área de Seguridad y Policía Municipal, conocida hasta ahora como «la de los hombres de Barrionuevo» los rumores lo son para todos los gustos y preferencias.

Tampoco hubo cambio en las actitudes de la oposición en cuestión de reivindicaciones morales, en este caso, sobre Mercamadrid. «Pedimos en su día una reducción de tarifas

—señaló el portavoz centrista— y se han reducido. Señalamos la conveniencia de que primero entrara en funcionamiento únicamente el Mercado de Pescados, y así se hará. Les agradecemos que hayan hecho lo que pedimos, pero reconózcanlo», afirmó el portavoz centrista.

A esta necesidad de reconocimiento de la «visión de futuro», demostrada por la UCD, José Barrionuevo opuso criterios comunes y razones de lógica elemental del equipo de gobierno para adoptar las decisiones aprobadas. Aprovechando la petición de un préstamo a la Caja de Ahorros destinado a la EMT Álvarez del Manzano terminó solicitando la realización de una auditoría para la empresa y una respuesta del equipo de gobierno a la «auditoria» de Hacienda. Joaquín Leguina no se mostró de acuerdo en el término utilizado por el portavoz de la oposición para «designar» un informe solicitado por el propio Ayuntamiento que, por otra parte, no se podría haber realizado sin que la Corporación hubiera facilitado los datos y del que —continuó diciendo— «sólo han aparecido filtraciones selectivas en la prensa». Informó el concejal de Hacienda de que el equipo de gobierno emitiría un informe municipal «esperando que tenga, como mínimo, la misma difusión que el del Ministerio».

La sesión plenaria, con fuga de concejales centristas de sus bancos —sólo acudieron once de los veinticinco—, finalizó con los habituales y animados Ruegos y Preguntas que, en esta ocasión, giraron alrededor de unos posibles errores administrativos en la contratación de personas de los Centros de Promoción de la Salud.

A. M.-P.

Previamente, el 18 de noviembre, se celebró un pleno extraordinario que, como punto

fuerte del orden del día, proponía modificar el plan especial de la avenida de la Paz, en el distrito de Ciudad Lineal, para poder instalar la funeraria, actualmente ubicada en el barrio de Argüelles.

El concejal de UCD, señor Palacios, justificó la oposición de su grupo al proyecto en que no la quieren los vecinos del barrio de San Pascual y en que existen solares más idóneos para su ubicación.

El portavoz centrista, señor Álvarez del Manzano, aseguró que la UCD no pretendía impedir ni dificultar la instalación de la funeraria, sino «compaginar los intereses generales del pueblo de Madrid con los particulares de los vecinos afectados». Informó que había una oferta de Unión Eléctrica de un solar de 80.000 metros cuadrados en el cerro de la Plata, mucho más idóneo y que no contaba con la oposición de los vecinos. El concejal centrista, señor Vázquez, informó de que antes de aprobarse la confirmación por el Pleno ya se habían iniciado las obras de vaciado y vallado, «con lo que el Ayuntamiento ofrece un espectáculo lamentable y pierde autoridad moral».

El concejal responsable de urbanismo, señor Pastor, rebatió la afirmación del señor Vázquez, dio una serie de razones por las cuales se mantenía la propuesta de situar la nueva funeraria en los terrenos de la Ciudad Lineal.

El portavoz del grupo socialista, señor Barrionuevo, cerró el debate calificando de temeraria la opinión del grupo de UCD de que era mejor ubicación la del cerro del Castañar, ya que no coincide en absoluto con la de los expertos y de los informes de éstos se deduce que no es en absoluto una elección caprichosa.

C. O.

EN POCAS
PALABRAS

LAS TESIS DE NANCY

Sobre el tema general de «La ciudad y la paz», se ha celebrado recientemente en Nancy un congreso de la Federación Mundial de Villas Hermanas-Ciudades Unidas, organización que está presidida por el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván. Doscientas personas de veintidós países participaron en el encuentro, preparatorio del próximo Congreso a celebrar en Madrid en el año 1983. El comité español de ciudades hermanadas concluyó que «los contactos, la colaboración de las Corporaciones locales y los ciudadanos van en el sentido de la paz».

EL INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES,
SATISFECHO

En la memoria recientemente presentada por el Instituto Municipal de Deportes se destaca todo lo relativo a actividades, presupuestos, obras y personal del IMD. Se muestra un incremento inusitado en la participación de los madrileños en las actividades deportivas o recreativo-deportivas y se prevé que para cuando termine el presente ejercicio se haya llegado a un número de participantes y usuarios de instalaciones muy próximo a los diez millones y con el hecho relevante de que, según los técnicos del Instituto, el balance económico a 31 de diciembre puede ser muy satisfactorio, ya que la relación entre ingresos y gastos puede quedar bastante equilibrada.

Respecto a actividades, la memoria señala la creación de veintidós nuevas escuelas de promoción deportiva, con nuevas especialidades como pesca, piragüismo, remo y cursillos de educación física para adultos que han experimentado un incremento de participación próximo al 1.000 por cien.

II JORNADAS DE PARTICIPACION CIUDADANA

Durante los días 3, 4 y 5 de diciembre se celebran en el Colegio Mayor San Juan Evangelista de Madrid las II Jornadas de Participación Ciudadana, organizadas por la delegación de Relaciones Sociales del Ayuntamiento.

El acto de inauguración estará presidido por Enrique Tierno Galván, el día 3 a las siete de la tarde. Conferencias pronunciadas por especialistas en participación ciudadana y diferentes grupos de trabajo conformarán cada una de las jornadas. Para el día 5 está prevista la exposición de las conclusiones.

EL LABORATORIO MUNICIPAL SE RENUEVA

El Ayuntamiento invertirá 16 millones de pesetas en renovar las instalaciones del Laboratorio Municipal, en tanto se construye otro edificio más amplio y moderno que el actual, sito en la calle Bailén. Los proyectos encaminados a lograr un rendimiento del 100 por cien en el servicio, afectarán tanto a la infraestructura del inmueble como a la organización de las secciones. Asimismo, está prevista la ampliación de la plantilla de los inspectores veterinarios y potenciar las campañas ciudadanas de educación en el consumo.

Este plan de revitalización ha sido programado por la delegación de Sanidad a la vista de los estudios realizados sobre su actual funcionamiento.

Además de los dieciséis millones que invertirá la delegación de Sanidad en acondicionar las actuales instalaciones de acometida de gas, agua y electricidad, Gerencia de Urbanismo y la delegación de obras se encargarán, respectivamente, de buscar y redactar los proyectos para la nueva sede del laboratorio que, en principio, se piensa construir en las proximidades del actual inmueble.

DEMOLICION DE ATICOS ILEGALES

Gerencia Municipal de Urbanismo inició el pasado día 23 la demolición de las obras abusivas realizadas en la calle Núñez de Arce, 10 y 12, consistentes en la elevación de dos plantas sobre lo edificado, tras finalizar la tramitación del expediente administrativo que concluyó con la imposición de multas de más de un millón de pesetas al propietario y constructor y la orden de derribo.

Durante la tramitación del expediente se puso de manifiesto la reiterada desobediencia de los encausados, a quienes ni las órdenes de paralización, ni el precintado de las obras, ni la constante vigilancia de la Policía Municipal hicieron desistir de sus propósitos, continuando sus trabajos por la noche o aprovechando días festivos en que la vigilancia municipal era menor.

Estos áticos contruidos ilegalmente fueron los primeros detectados de un buen número sobre los que se siguen diversas actuaciones que se espera culminen con la demolición de los que se determinen como ilegales y llevando a práctica la voluntad de Gerencia en mantener la disciplina urbanística, sobre todo en los casos de especial gravedad.

Pleno del 25 de noviembre de 1982

Principales acuerdos

DELEGACIONES

Seguridad y Policía Municipal

— Se aprueba definitivamente el Plan Municipal de Protección Civil.

Obras y servicios urbanos

— Acondicionamiento de zonas de oficinas y público en la nueva sede de la delegación de Hacienda, del edificio O'Reilly.

Gerencia Municipal de Urbanismo

— Interesar a Coplaco la modificación del plan general para los terrenos ocupados actualmente por la fábrica de cervezas Mahou y los del área metropolitana de Madrid, en el sector de la colonia Fin de Semana.

Comisión de Hacienda

— Otorgar, a favor de la E.M.T. aval en garantía de devolución de un préstamo de 1.000.000.000 de pesetas a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid.

Seguridad y Policía Municipal

— Reversión de cien grúas utilizadas por Cemsa para la recogida y depósito de vehículos.

DISTRITOS

Arganzuela

— Proyecto de obras de rehabilitación del pabellón administrativo del Matadero Municipal.

Fuencarral

— Proyecto de construcción de un centro de promoción de la salud en La Vaguada.

Latina

— Proyecto de instalación de alumbrado en la colonia de Antonio Blasco.

Salamanca

— Proyecto de remodelación del alumbrado público en la plaza de Manuel Becerra.

Carabanchel

— Proyecto de intersección de la carretera M-410 con la calzada de servicio de las avenidas Lusitana y de Abrantes.

Hortaleza

— Se aprueba provisionalmente la modificación del plan parcial de Barajas.

— Se aprueba definitivamente la modificación del plan parcial de ordenación del parque de Hortaleza.

— Se aprueba definitivamente la modificación del plan parcial Virgen de la Salud.

Centro

— Interesar a Coplaco la modificación del plan general en el solar municipal colindante con el Hospital de la Venerable Orden Tercera de San Francisco, en la Gran Vía de San Francisco.

Chamartín

— Interesar a Coplaco la modificación del plan general en el polígono 5 del plan parcial de Chamartín Norte.

— Se aprueba inicialmente la modificación del plan parcial de Chamartín norte, en lo que se refiere a su polígono 5.

Moncloa

— Modificación del plan parcial del Antiguo Ensanche, así como del plan especial Villa de Madrid en la calle de Galileo.

Vallecas

— Se atribuye el nombre de Amos Acero al parque situado entre las calles de Palomeras, Sierra de Alquífe y Puerto de Arlabán.

El día 12 de diciembre entran en funcionamiento las primeras instalaciones de una «ciudad» destinada exclusivamente a los niños

Una ciudad mágica

Antiguos pabellones regionales de la extinguida Feria del Campo y naves que en su día fueron utilizadas como vaquerías, transformadas en salas para divertirse y aprender

¿Quién no ha soñado alguna vez de muchacho con habitar en una ciudad en la que los únicos moradores fueran los compañeros de cole y de juegos? Una aproximación a esta visión fantástica será la Ciudad de los Niños, levantada sobre algunos de los pabellones regionales de la extinguida Feria del Campo, en la Casa de Campo madrileña. Este mes está previsto que se pongan en funcionamiento algunas de las instalaciones.

Cuatro grandes naves que servían de vaquerías en los certámenes agrícolas y ganaderos han sido reformadas y convertidas en salas de enseñanza. Diariamente más de 400 chavales, con edades comprendidas entre los tres y seis años, podrán aprender música, expresión corporal, idiomas, etcétera.

En principio la Ciudad de los Niños fue un humilde proyecto de guardería «las vaquerías ofrecían unas excelentes posibilidades para utilizarse como aulas. Por consiguiente, pensamos en instalar una guardería», comenta Jorge

Enjuto, director del Patronato para el Mejoramiento de las Instalaciones FERIALES.

La primitiva guardería evolucionó hasta convertirse en una experiencia educativa que trata de aprovechar las facultades que tienen los chavales para las lenguas, la música, la expresión corporal, etcétera y encauzarlas. Los niños elegirán las materias que prefieran de una forma completamente libre.

Las clases no serán las tradicionales de libro y papel en mano. La Ciudad de los Niños ha sido diseñada de tal forma, que todo lleve al toque mágico de la imaginación. Las aulas estarán decoradas y ambientadas de acuerdo con la materia que se imparta. Habrá una «sala de música», «sala de bailes», la «torre de Babel». En esta última profesores nativos iniciarán a los pequeños en el aprendizaje de las lenguas.

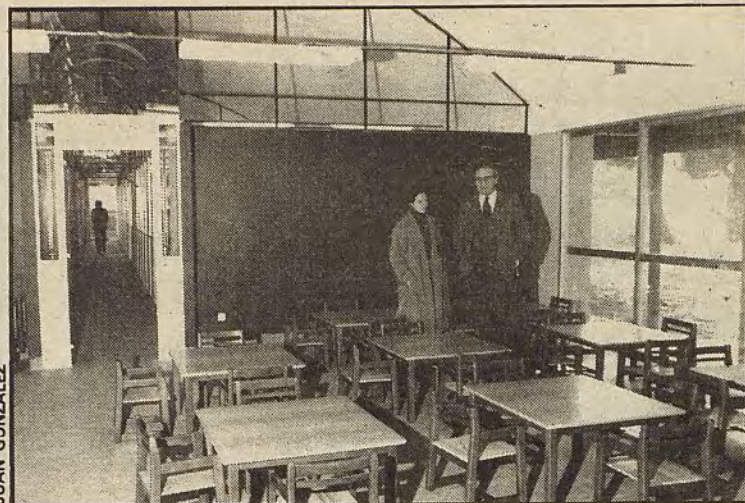
Tres psicólogos, un sociólogo, una asistente sanitaria y una puericultora, aparte de los profesores contratados, se encar-

garán del cuidado de los niños. La estancia costará unas 3.500 pesetas mensuales, incluido el almuerzo.

Maquetas y reproducciones a pequeña escala ayudarán a los chavales a conectar la imaginación con la realidad. Hasta un pueblo de miniatura, con sus tiendas y todo, colocado en el jardín, dará una idea exacta de cómo se desarrolla la vida en sociedad. Jorge Enjuto, que es un gran aficionado a la filosofía de la educación mantiene que tradicionalmente se ha alejado la teoría de la práctica y «los niños no acaban de relacionar la fantasía y la realidad».

FERIA

Si la primera fase de la ciudad, en la que se han invertido más de 90 millones de pesetas, es más educativa que otra cosa, en la segunda, que se irá levantando paulatinamente sin fechas aún definidas, la diversión estará repartida por todos los rincones. Será una auténtica feria abierta los fines de semana.



Jorge Enjuto, director del Patronato para el Mejoramiento de las Instalaciones FERIALES y la jefe de profesoras de la Ciudad de los Niños, en una de las aulas

Titiriteros, saltimbanquis, músicos, payasos, guiñoles, etcétera, se desplegarán por todos los rincones para divertir a los pequeños y a los mayores. Por una vez rezará una recomendación inusual «Sólo se admiten personas mayores si van acompañadas por niños». En la feria, donde también se piensa construir una pista de patinaje sobre hielo, harán su reaparición los romances de ciego. Unos romanceros que contarán historias y leyendas mediante cromos y «comics».

En principio se ha establecido que la entrada tenga un precio de 150 pesetas para los adultos y 75 para los niños, sin perjuicio de que si un chaval no dispone de medios tenga el pase gratuito. «No se trata de un parque de atracciones —añade el señor

Enjuto— en que llevar a un niño ya supone un desembolso importante, sino de un lugar en el que se divierta por encima de todo y no resulte gravoso.»

Aburrirse será bastante difícil en un lugar en el que las actividades se han organizado de tal forma que los chavales estén ocupados todo el tiempo. Si están cansados de patinar podrán ver una película y así infinitas posibilidades.

Lo real y lo fantástico estarán tan unidos que será poco menos que imposible distinguirlos. Para conseguir tal efecto, incluso los encargados de que los niños no tengan ningún percance irán disfrazados de osos, gigantes o cualquier personaje sacado de los cuentos.

MARIA JOSE CAVADAS



Entrará en vigor el 20 de diciembre

Nuevo bando del alcalde sobre la O.R.A.

Es cierto que los bandos de nuestro alcalde tienen alucinado al personal. Por ello, el informativo VILLA DE MADRID, atento siempre al latido de la ciudad y de cuanto acontece en la Casa de la Villa, se apresura en este número a recoger la nueva muestra de la singular prosa con que el regidor de Madrid aperece sobre el estacionamiento de vehículos, a la vez que regala los oídos de los moradores de esta capital con su exordio.

En virtud de las atribuciones que me confiere el artículo 108 de la ley de Régimen Local, y el artículo 121 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, vengo en disponer la publicación del siguiente bando:

MADRILEÑOS:

Mucho cuenta, tras de considerar la experiencia de los bandos o pregones que a éste precedieron, que al inicio pongamos cuál sea la principal regla de ciudadanía, para que con gran cuidado se cumpla, de tal manera que con el uso se sustente y no se olvide o descaezca como con tanta frecuencia ocurre.

Dice la aludida regla, que nadie hinche

o incremente tanto su libertad que dañe o merme la de otro. Principio que debiéramos todos guardar con sumo celo, pues de la libertad hemos de gozar proporcionalmente, para que sea bien común y no de algunos que buscan hacer particular provecho de lo que por natural razón a todos pertenece.

Hay en esta Villa gentes de honesta condición que lejos de entorpecer la vida en compañía ayudan a que sea muy concorde y tranquila, cumpliendo como deben las ordenanzas, bandos y circunstanciales advertencias de quienes el Concejo gobiernan. Pero otras hay que, como suele decirse, buscan quedarse con la pulpa y el hollejo y ni cumplen órdenes, ni obedecen bandos, ni atienden a las prudentes adver-

encias con grande desmerecimiento de lo que a los demás y a nosotros mismos debemos, sin considerar que el daño ha de ser para todos, aunque de momento tan sólo sean los honrados y cumplidores vecinos los que sufran y de su reposo pierdan.

Viene muy a propósito todo cuanto antecede si consideramos el descuido, sino malicia, con que muchos vecinos dejan coches y carricoches en el lugar que mejor les peta, sin mirar si es recodo, rincón, esquina o entrada de zaguán con razón prohibidos por el Concejo, para proveer con más acierto el apacible transcurrir de los viandantes y a la mayor holgura para la colocación y permanencia de los carruajes.

Adviértase también por el presente bando que algunas de las calles y plazas de la parte más antigua de Madrid, que llaman de los Austrias, se están convirtiendo en plazas y calles de sólo andar, que en tiempos de incuria y atrevimiento dieron en llamar peatonales, para que, sin perjuicio de hacer más fácil el tránsito de

quienes por ellos discurren, los vecinos huelguen y en honesta ociosidad disfruten de tertulias, corros y mentideros a los que tan aficionados son los moradores de esta Villa.

Apercíbese también por el presente bando al vecindario de esta ilustre Corte y Villa, que por aplicación de la sagaz industria de la grúa, que permite transportar un coche a cuestras de otro, ingenioso método que los madrileños odian, se retirarán de la vía pública, con implacable rigor, cuantos medios mecánicos de traslación y transporte estorben el ordenado transcurrir de los discretos vecinos de esta ciudad por sus calles.

Asimismo, ruega el alcalde regidor a los moradores de esta Villa, con mucho enca-recimiento y amor, que no dejen que decline y se pierda el buen propósito de hacer de nuestra ciudad modelo de limpieza, orden y apacible convivir, como el recto juicio, avisada condición, buena crianza y cultivada inteligencia de sus vecinos de consuno piden.

En consecuencia, dispongo:

Primero.—A partir del día 20 de diciembre de 1982 el área de estacionamiento vigilado y limitado será la comprendida dentro de los siguientes límites:

Calles de Cea Bermúdez, José Abascal, María de Molina, Francisco Silveira, plaza de Manuel Becerra, calles de doctor Esquerdo (hasta la del Alcalde Sainz de Baranda), Alcalde Sainz de Baranda (desde la del Doctor Esquerdo hasta la de Antonio Arias, e incluidas las dos aceras), Antonio Arias (desde la del Alcalde Sainz de Baranda hasta la de Pilar Millán Astray e incluidas las dos aceras), Doce de Octubre (incluidas las dos aceras), Avda. de Menéndez Pelayo (desde la calle del Doce de Octubre hasta la plaza de Mariano de Cavia), plaza de Mariano de Cavia, paseos de la Reina Cristina y de la Infanta Isabel, plaza del Emperador Carlos V, calles de Santa Isabel (incluidas las dos aceras), Magdalena (incluidas las dos aceras), Plaza de Tirso de Molina, calles de la Colegiata (incluidas las dos aceras), Toledo, plazas de la Cebada y Puerta de Moros, Carrera de San Francisco, calle Bailén, Cuesta de San Vicente (hasta el paseo del Rey), Paseo del Rey (hasta la calle de Irún), calles de Irún, Ferraz, calle sin nombre que bordea los jardines del Templo de Debod (incluidas las dos aceras), y de Moret (incluidas las dos aceras), se atraviesa la calle de la Princesa y la Avda. del Arco de la Victoria hasta la calle de Fernández de los Ríos, calles de Fernández de los Ríos (hasta la de Isaac Peral), Isaac Peral y plaza de Cristo Rey, hasta la calle de Cea Bermúdez.

Las vías que señalan el límite del área no quedan incluidas en ésta más que en la acera interior, salvo que expresamente se mencionen las dos aceras.

El área de estacionamiento vigilado y limitado está dividida en las zonas que figuran en el plano adjunto.

Se considerará que las vías límite entre zonas, excepto los paseos del Prado, Recoletos y Castellana, forman parte de ambas.

Segundo.—El servicio de vigilancia y la limitación en la duración del estacionamiento se establecen los días laborales, de lunes a viernes, de 9 a 20 horas, y los sábados, de 9 a 14 horas, salvo las vías públicas abiertas al tráfico rodado del interior del parque del Retiro y la calle sin nombre que bordea los jardines del Templo de Debod, en donde la vigilancia y la limitación de la duración del aparcamiento sólo se realizarán los días laborales, excepto sábados, de 9 a 12 horas.

Tercero.—Quedan excluidos de la limitación de la duración del estacionamiento y del servicio de vigilancia:

a) Las motocicletas, los ciclos, los ciclomotores y las bicicletas.

b) Los vehículos estacionados en zonas reservadas para su categoría o actividad.

c) Los vehículos autotaxi, cuando el conductor esté presente.

d) Los vehículos en servicio oficial, debidamente identificados, propiedad de organismos del Estado, provincia, municipio o entidades autónomas, que estén destinados directa y exclusivamente a la prestación de los servicios públicos de su competencia, cuando estén realizando tales servicios.

e) Los vehículos de representaciones diplomáticas acreditadas en España, externamente identificados con placas de matrícula diplomática, a condición de reciprocidad.

f) Los vehículos destinados a la asistencia sanitaria que pertenezcan a la Seguridad Social o Cruz Roja Española y las ambulancias.

g) Los vehículos propiedad de minusválidos, cuando estén en posesión de la correspondiente autorización especial que expide la delegación de Circulación y Transportes.

Cuarto.—Quedan exentos del servicio de vigilancia, pero no de la limitación de tiempo:

a) Los vehículos en los que se estén realizando operaciones de carga y descarga, durante la realización de ésta, siempre que el conductor esté presente y se cumplan las normas específicas que regulen dichas operaciones.

b) Los vehículos automóviles en cuyo interior permanezca algún pasajero mayor de edad.

Quinto.—Para estacionar dentro del área deberán cumplirse las siguientes normas:

a) Exhibir en la parte interior del parabrisas tarjeta o tarjetas de estacionamiento, en las que se deberán perforar, de forma totalmente visible desde el exterior, los recuadros correspondientes al mes, día, hora y minuto de llegada y, en su caso, el año, de modo que queden inutilizadas para cualquier uso posterior.

b) Las tarjetas deberán adquirirse en los lugares habilitados al efecto y tendrán validez para periodos de media hora, una hora o una hora y media.

c) El período máximo de permanencia de un vehículo en el mismo lugar dentro del área será de una hora y media y, al transcurrir este período máximo, el vehículo no podrá estacionarse dentro del área a menos de 250 metros del lugar que ocupaba anteriormente.

d) Cuando para un mismo estacionamiento se utilicen varias tarjetas, deberán perforarse de forma que el inicio del período de validez de una coincida con el final del período de validez de la anterior, sin que en ningún caso la duración del estacionamiento pueda exceder de una hora y media.

Sexto.—Dentro de cada zona del área no estarán sujetos a limitación en la duración del estacionamiento, salvo señalización específica o norma general en contrario, los vehículos propiedad de personas físicas que exhiban en la parte interior del parabrisas, totalmente visible desde el exterior, el

distintivo especial correspondiente a la zona a que se refieren los artículos siguientes.

Séptimo.—La Delegación de Circulación y Transportes otorgará distintivos especiales con validez de un año o un trimestre natural para los vehículos que reúnan los tres requisitos siguientes:

a) Ser propiedad de personas físicas empadronadas y que de hecho vivan dentro de la zona correspondiente.

b) En cuyo permiso de circulación conste el mismo domicilio de empadronamiento del titular.

c) Al corriente en el pago del Impuesto de Circulación de Vehículos.

Sólo se considerará propietario del vehículo a quien conste como tal en el permiso de circulación expedido por la Jefatura Provincial de Tráfico y no se admitirán otras formas de titulares como las derivadas de contratos de "leasing" u otros similares.

Octavo.—Como norma general, sólo se concederá un distintivo por propietario de vehículo; excepcionalmente, se podrán conceder otros distintivos cuando se acredite la existencia de otros vehículos del mismo titular utilizados por otros conductores que sean su cónyuge o pariente en primer grado, que estén en posesión de permiso de conducir y estén empadronados y de hecho vivan en el mismo domicilio del propietario de los vehículos.

Noveno.—Para obtener el distintivo especial, los interesados deberán:

a) Solicitarlo en el impreso oficial debidamente reintegrado.

b) Acreditar la personalidad del propietario del vehículo mediante la exhibición del documento nacional de identidad vigente o el permiso de conducir, o los extranjeros la tarjeta de residencia o el pasaporte; en esos documentos deberá constar el domicilio para el que se solicita el distintivo y entregar fotocopia del documento exhibido.

c) Acreditar la propiedad de vehículo exhibiendo el permiso de circulación, en el cual deberá constar el domicilio idéntico al del documento exhibido de los mencionados en el párrafo anterior, y aportar fotocopia del mismo.

d) Exhibir último recibo o documento andlogo, acreditativo del pago del impuesto Municipal de Circulación.

e) Abonar la tasa establecida en la Ordenanza Fiscal correspondiente, que será indivisible según el período para el que se otorgue.

Décimo.—La Delegación de Circulación y Transportes, como norma general, comprobará de oficio que el propietario del vehículo figura empadronado y vive de hecho en el domicilio para el que se solicita el distintivo.

Undécimo.—La Delegación de Circulación y Transportes también otorgará distintivos especiales con validez temporal a las personas físicas que, residiendo fuera de la provincia de



Madrid, al presentar la solicitud debidamente reintegrada acrediten documentalente:

a) Necesidad de residir temporalmente en Madrid, mediante certificado de organismo competente.

b) Residencia de hecho dentro de la zona, a través de la Junta Municipal del Distrito.

c) Personalidad del propietario del vehículo, mediante exhibición del documento nacional de identidad vigente o permiso de conducir, tarjeta de residencia o pasaporte, y aportación de fotocopia del documento que exhiba.

d) Propiedad del vehículo para el que se solicita el distintivo, exhibiendo el permiso de circulación del mismo o documento oficial equivalente, y aportando fotocopia del documento que exhiba.

Los peticionarios abonarán la tasa correspondiente al período para el que solicitan el distintivo especial temporal, que será indivisible según el período para el que se otorgue.

Duodécimo.—Además de la documentación y fotocopia a que se refieren los artículos 9 y 11 y de las comprobaciones establecidas en el artículo 10, la Delegación de Circulación y Transportes podrá exigir al interesado que aporte cuantos documentos estime convenientes para acreditar cualquier extremo que no apareciera debidamente justificado.

Decimotercero.—Los distintivos especiales autorizarán, cumpliendo la normativa general, con carácter único y exclusivo, a estacionar el vehículo en la zona especificada en dicho distintivo.

Dichos distintivos especiales deberán exhibirse en la parte interior del parabrisas delantero, de forma que sean totalmente visibles desde la parte exterior del vehículo para comprobar zona, matrícula y número del distintivo.

Decimocuarto.—Las personas a quienes se otorgue el distintivo serán responsables del mismo, y cuando cambien de domicilio o de vehículo se les otorgará el correspondiente al nuevo vehículo o domicilio, si estuviera incluido dentro del área, sin abono de

la tasa, siempre que devuelvan el anterior.

La inobservancia de esta norma, además de la sanción prevista en el artículo 16, implicará la anulación del distintivo y la denegación del nuevo distintivo si en principio tuviera derecho a ello.

Decimoquinto.—En caso de pérdida del distintivo, podrá expedirse otro duplicado de forma gratuita, siempre que el interesado firme una declaración jurada de la pérdida, en la que se haga responsable del posible uso fraudulento del distintivo perdido y pague en sellos municipales la cantidad de cien pesetas que establece el epígrafe 4.º del grupo 3.º del artículo 9.º de la ordenanza 4.ª reguladora de la tasa de administración por reintegro de documentos.

Decimosexto.—La utilización fraudulenta de la tarjeta de estacionamiento o la infracción de cualquiera de las normas establecidas en el presente Bando se sancionará, conforme a lo establecido en el artículo 76 de la Ordenanza de Circulación para la Villa de Madrid, con multa de 2.000 pesetas.

Decimoséptimo.—De conformidad con lo dispuesto en el apartado tercero del artículo 8.º de la ley de Régimen Especial para el Municipio de Madrid, se considerará desobediencia manifiesta a la Autoridad Municipal y será sancionada con multa de hasta 10.000 pesetas.

a) El uso de distintivos especiales falsificados o manipulados.

b) El uso de tarjetas horarias falsificadas o reiteradamente manipuladas.

c) El reiterado incumplimiento de las normas establecidas en el presente bando.

d) El uso de distintivo especial una vez transferida la propiedad del vehículo para el que se otorgó.

Decimooctavo.—El presente bando entrará en vigor el 20 de diciembre de 1982, y sustituye al anterior, sobre la materia, de 4 de diciembre de 1981.

Madrid, 16 de noviembre de 1982

EL ALCALDE PRESIDENTE

NO TENDRA OTRA OPORTUNIDAD

El Ministerio de Hacienda le ofrece una última oportunidad para suscribir, este año, Deuda Pública.

Con unas condiciones como siempre excelentes: 12,75% de interés, 15% de desgravación y 3 ó 4 años de amortización.

Y todo ello con la garantía y la seguridad del Estado.

Suscriba la Emisión en Bancos, Cajas de Ahorro e Intermediarios Financieros. Tiene de plazo hasta el 20 de Diciembre.

Aprovéchela. No tendrá otra oportunidad.

CARACTERISTICAS DE LA EMISION

Interés:	12,75%
Desgravación:	15% en el Impuesto sobre la Renta y el 10% en el Impuesto sobre Sociedades. En ambos casos, según las condiciones y límites que marca la ley.
Amortización:	3 ó 4 años. El 50% por sorteo a los 3 años y el resto a los 4 años.
Liquidez:	Titulos de cotización calificada en Bolsa.
Pago de interés:	Semestral. Primer vencimiento: 20 de Junio de 1983.
Plazo de suscripción:	2ª Fase: Del 1 al 20 de Diciembre de 1982.
Precio de cesión:	A la par, libre de gastos para el suscriptor.
Título:	10.000 pesetas.
Garantía:	La del Estado.
Destino:	Financiación de servicios e inversiones públicos, de interés general.
Lugar de suscripción:	Bancos, Cajas de Ahorro e Intermediarios Financieros.

**Emisión de Deuda Pública con la garantía del Estado
CON SEGURIDAD, LA DEUDA**

MINISTERIO DE HACIENDA



Taller de ar

SEGUN paseo la izq vías de la la derech blancas iguales, so parque de de menos gran ciud

El albe Labrador un edificio grandes p cada una placa an mujeres» bres».

«Te lev baños, ah púes te dej que esper estamos hablas te a no te duer siesta, de inquieta M que desde aquí, esp trabajo pa esta jover mujeres, iguales. D tareas de cada una puede: c juegan a jóvenes, cantan y miento p tonía diar con su es un estado lleva a di

Son 40 quier eda rriamente de trabajo buscar un ridad que Así ocur desde ha conoce María Jo gente que donde com la existen quicos im poración ejemplo, semanas a limpiar y rechazar para los n el albergu ciona la d empleo.

TALLER PARA F

El patio nica con de una pu



Taller de artesanía para salir del paso

SEGUN se avanza por el paseo del Rey, flanqueado a la izquierda por las desiertas vías de la estación del Norte y a la derecha por una hilera de blancas construcciones, todas iguales, sobre las que se alza el parque de La Rosaleda, se echa de menos el movimiento de la gran ciudad.

El albergue de San Isidro Labrador pasa desapercibido. Es un edificio blanco y frío, con dos grandes puertas metálicas; en cada una de ellas, una pequeña placa anuncia «Albergue de mujeres» y «Albergue de hombres».

«Te levantas a las 8, ahora los baños, ahora el desayuno, y después te dejan mucho rato..., tienes que esperar a aburrirte como estamos aburiéndonos, ni no hablas te aburres más todavía, y si no te duermes también, después la siesta, después la tele», dice inquieta María José, veinte años, que desde hace dos meses vive aquí, esperando encontrar un trabajo para salir y casarse. Para esta joven como para las demás mujeres, todos los días son iguales. Después de terminar las tareas de limpieza salen al patio; cada una se entretiene como puede: cosen, tejen, hablan, juegan al parchís, y las más jóvenes, de vez en cuando, cantan y bailan. Un enfrentamiento puede romper la monotonía diaria, la ociosidad junto con su estado psíquico provoca un estado de tensión que las lleva a discutir.

Son 40 las mujeres de cualquier edad que permanecen diariamente en el albergue. La falta de trabajo y familia las obliga a buscar una protección y seguridad que la calle no les ofrece. Así ocurre con Marina, que desde hace veinte años no conoce otro mundo; según María José, «está bien para la gente que no tiene donde dormir ni donde comer». En muchos casos, la existencia de trastornos psíquicos impide su ya difícil incorporación en sociedad; por ejemplo, María José, hace unas semanas acudió a una casa para limpiar y cuidar niños, pero la rechazaron porque «se medicaba para los nervios». Por otra parte, el albergue tan solo le proporciona la dirección de agencias de empleo.

TALLERES PARA HOMBRES

El patio de mujeres se comunica con el de hombres a través de una puerta cerrada bajo llave,

Un día en la vida del albergue de San Isidro Labrador

Un refugio provisional

No todos los madrileños poseen un hogar confortable en el que pasar la noche y algunos carecen de los medios necesarios para sobrevivir. El albergue municipal de San Isidro abre a diario sus puertas a los marginados sociales: vagabundos, mendigos, gitanos y borrachos. Aquí permanecen tres o cuatro días, pero se marchan nuevamente a la calle, porque no se acostumbran. A veces, alguno decide quedarse con los «permanentes» y comenzar una nueva vida

apenas se ven entre sí, sólo con ocasión de alguna fiesta o cuando se estropea la máquina del café.

Los hombres del albergue, en su mayoría gastados por el alcohol y los problemas familiares, aparentan más edad de la que tienen. Por el patio algunos pasean silenciosos, con la mirada extraviada, como alejados de la realidad; otros charlan en corrillo, y algún que otro está solo en un banco. «El problema de aquí es la cuestión alcohol, ese es el problema más grande; muchos se sujetan, pero, por ejemplo, el sábado o el domingo les dejan salir libremente y si vuelven un poco bebidos no

pasa nada, pues se aprovechan; como tardan una semana en salir, con dos copas que tomen...» dice un hombre que hace tres días llegó al albergue, aunque «ya estuve muchas veces». Trabajaba en una imprenta que abandonó por cuestiones de familia; tiene la afición de escribir y, cuando sale, vende sus poesías en «pubs» y discotecas.

«El problema mío es el trabajo. ¿Qué adelanto con tener cama y comida, y que me traten bien? Pero no tengo lo que yo deseo, que me solucionen el problema del paro, y eso les pasa a todos, a la mayoría». A ninguno le consiguen un trabajo para su reinsertión dentro de la sociedad, pero

mientras viven en el albergue, desempeñan una tarea. Por la mañana, un grupo se ocupa de su mantenimiento: limpieza, cocina, comedores, dormitorios, lavandería...; con esto se consigue que el albergue esté en perfectas condiciones higiénicas. El resto, junto con algún transeúnte, trabaja en talleres; escayola, macramé, artesanía metálica y carpintería son actividades que realizan como verdaderos maestros. Venden sus pequeñas obras de arte como cualquier joven en un puesto de la calle Orense o Canillas y reparten el dinero obtenido entre ellos, aunque «es poca cosa, para tabaco o café». Otros

talleres son de simple entretenimiento, como el de flores, dibujo o pintura.

Después de terminar su jornada laboral, los hombres del albergue tienen dos opciones: salir a la calle o pasar la tarde en el patio sentados en los bancos, jugando una partida de cartas o ajedrez o viendo la televisión. A veces visitan la pobre biblioteca, que les da a elegir entre Seleccionaciones Reader's y una serie de radio o televisión, y algún que otro libro anticuado.

CONTINUAS ENTRADAS

Suena el timbre del albergue, abren la puerta; es la Policía Nacional que viene acompañada de un hombre mal vestido y sucio que armaba camorra en la calle y no tenía donde ir. Vuelven a llamar, esta vez es el Servicio Especial del Ayuntamiento que trae en una camioneta blanca a un grupo de gitanas. A lo largo de la tarde y parte de la noche, el albergue da entrada a mendigos, gitanos, vagabundos, alcohólicos y cualquier persona desarraigada o marginada que deambule por las calles madrileñas. Si lo hallan herido o enfermo, lo llevan antes por la Casa de Socorro.

El primer contacto lo toman con los vigilantes, que anotan sus datos personales en una ficha. Según sea su estado infeccioso, de desnutrición, deterioro físico o de violencia, son aislados en el departamento de ingresos con el fin de evitar alteraciones de orden y contagios dentro del albergue. Una puerta de hierro, que lleva un cerrojo y unas rejas en el centro, cierra este sitio en el que los recién llegados pasan la noche. A la mañana siguiente se les ducha, les atiende el médico y se incorporan a la vida del albergue.

Cuatro días son suficientes para que esta gente desee marcharse, alegando que «no me va el ambiente, siempre las mismas cosas». Son personas que no se adaptan porque prefieren deambular antes que poseer un bienestar sujeto a unas normas. Por ello, salen a las calles de Madrid y retornan a su vida de mendigos, vagabundos o borrachos. En su interior intuyen que más tarde o temprano volverán a ingresar de nuevo en el albergue.

Textos y fotos
VICTORIA HERNANDO



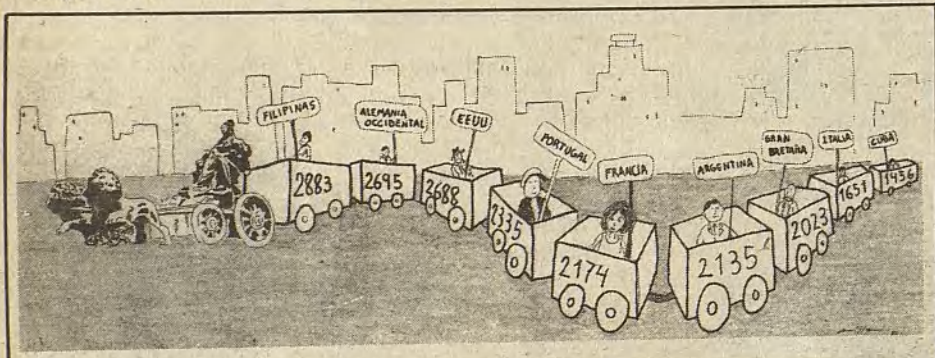
Pasean silenciosos, en un alto de las actividades, preguntándose dónde estarán mañana

Son más de 32.000 personas llegadas por necesidad, azar o deseo, desde casi todos los rincones del planeta y que han elegido nuestra ciudad para vivir

EXTRANJEROS EN MADRID

Existen dos tipos de emigración. Una, la conocida. La del español que se va. La de Alfredo Landa con maletón en la mano diciendo adiós en la estación a Conchita Velasco mientras van apareciendo los créditos de la película en pantalla. Emigración de andaluces que, tras hacer parada y fonda en la Ciudad Condal, decidieron llegar hasta Alemania. De gallegos desembarcados en Montevideo y Mar del Plata. De estudiantes que se marchan con beca de investigación a Estados Unidos y a los que no volveremos a ver el pelo. De jóvenes que cambian el apelativo de asistencia por el eufemismo de «au pair» en Londres o en París.

La otra emigración, la segunda, es más callada, más desconocida, más ajena. Es la emigración de los que vienen. Gentes de otras lenguas y otras razas que fijaron en España su objetivo y que, sin contar las nacionalizaciones, se acercan en estos momentos al cuarto de millón. Una gran familia cuyos miembros solamente comparten dos rasgos comunes: ser extranjeros y tener en regla el certificado de residencia en nuestro país. En muchas ocasiones la estación de destino se llamó Chamartín, Atocha o Barajas; porque él o ellos, los recién llegados, escogieron Madrid como su nueva casa.



Muchos vinieron sólo de paso y terminaron «enganchándose al carro». Filipinas, con 2.883 residentes en Madrid, se sitúa a la cabeza de este tren imaginario

Extranjeros en España. La parte coloreada en gris refleja la proporción de los que viven en Madrid; la blanca, el resto de las provincias



EUROPEOS Y AMERICANOS, CASI A LA PAR

Lo que más abunda son europeos, a pesar de que sólo una décima parte de los 135.000 que hay en todo el país vive en la capital. Alemanes occidentales, portugueses, franceses y británicos destacan (por este orden y con poblaciones que oscilan entre 2.000 y 3.000 residentes), sobre países con representaciones mucho más minoritarias como Mónaco o Islandia (con uno y dos residentes, respectivamente). De este grupo hay que excluir a cuatro países europeos que no tienen a nadie domiciliado en Madrid: la República de San Marino, Alemania oriental, Malta y el Principado de Andorra.

Los americanos son casi tantos como los provenientes de Europa: alrededor de trece mil quinientos. Lo que significa que más de la mitad de la gente que vino desde el nuevo continente a quedarse en España deshizo sus maletas en un hotel o un piso madrileño. Hay que destacar a la colonia estadounidense (2.690), a la que siguen en número la argentina, cubana, chilena, venezolana y mejicana. La cantidad de hispano parlantes es cuatro veces superior a la de quienes tienen por lengua madre el inglés o el francés, y contamos con extranjeros de todas las naciones de América, a excepción de Islas Bahamas, cuyo único residente en España no habita en nuestra ciudad.

Un 13 por cien de la población extranjera que vive aquí es asiá-

tica. Dominan con diferencia los filipinos (que ya rondan los tres mil), secundados muy de lejos por cuatrocientos cincuenta japoneses, algo más de trescientos chinos, algo menos de trescientos iraníes, doscientos indios... Y así hasta llegar a grupos tan reducidos como los seis de Gran Malasia o los cuatro de Bangla Desh. No hay nadie de Omán, Afganistán, Vietnam, Nepal o Camboya.

Los africanos se acercan a los mil setecientos, de los que nada menos que mil cien son de origen marroquí. Los 600 restantes corresponden a grupos muy minoritarios que, salvo el caso de los 47 de Guinea Ecuatorial, en ninguna ocasión superan la quince.

Africa es el continente con más ausencias, pues no contamos entre nosotros con personas de Angola, Congo, Gabón, Guinea Bissau, Madagascar, Mali, Mauritania, Rodesia, Seychelles, Sierra Leona, Togo, Volta y Zambia. Ochenta y nueve australianos y 16 neozelandeses forman la representación de Oceanía, que no alcanza el 1 por cien del total de residentes extranjeros en Madrid. Porcentaje al que llegan por los pelos los 357 hombres, mujeres y niños que por su condición de desheredados, renegados o cosmopolitas se engloban bajo el calificativo de apátridas.

MADRID: ALGO MÁS QUE PUERTA DE EUROPA

Desde el momento en que 32.200 extranjeros (el 16 por cien

de los que residen en España) deciden fijar su residencia en nuestra ciudad, Madrid, la llamada «puerta de Europa», supera el honorífico calificativo de puerta para convertirse, además, en salón comedor, cocina y dormitorio. Lugar de acogida, en definitiva, de estos nuevos ciudadanos que le nacieron, principalmente, en Filipinas, Alemania occidental, Estados Unidos, Portugal, Francia y Argentina.

No se puede hablar de guetos, como el Soho londinense o el Bronx neoyorquino, pues la población extranjera está muy dispersa por todos los barrios, y su localización en la ciudad depende más de la posición económica que de la procedencia. Sin embargo, no es aventurado decir que suelen verse filipinos por las calles cercanas al edificio de Telefónica en Gran Vía, marroquíes por la zona de Atocha, ingleses en Mijas, o que son muchas las familias iraníes que viven concentradas en el Edificio Tribunal de la calle Fuen-carral.

Los más integrados en la vida madrileña son los sudamericanos, sin duda, por la similitud de idioma y cultura. Están un poco por todas partes y su acento, o sus acentos, se escuchan con asiduidad al poner la radio (Mayra Gómez Kemp en las mañanas de Antena 3, Cholo Hurtado en las noches de la SER...), a la salida de un cine de estreno (basta con ir a ver «Missing») y aguzar la oreja en el descanso, paseando por el Rastro (donde se llegó a hablar de una mafia argentina que controlaba los puestos) o escuchando a un grupo nuevoalero en alguna sala de conciertos (Rubén Argentina; Olvido Gara, rebautizada Alaska, es mejicana; Alejo y Ariel, de Tequila, argentinos...).

QUEDARSE PARA SIEMPRE EN MADRID

Dentro del amplio grupo de hispanoamericanos predomina la población argentina, que es la que parece sentirse más a gusto entre nosotros, pues, sólo en el primer semestre de este año, 816 ciudadanos de aquel país solicitaron la nacionalidad española. Esta elevada cifra significa que los argentinos son los más inclinados a

españolizarse; tendencia que parecen compartir los de los demás países de América Latina. Baste decir que seis de los doce principales núcleos de población extranjera, que solicitaron la nacionalidad española a principios de 1982, eran sudamericanos.

Por contraste, poblaciones como la filipina (mayoritaria en Madrid) parecen permanecer fieles a su nacionalidad y sólo mandaron diecinueve solicitudes a nuestro Ministerio de Justicia. Alemanes occidentales y estadounidenses (con una población superior a la argentina, tanto en Madrid como en toda España), tampoco figuran en esa lista de doce principales solicitantes; en la que sí están, sin embargo, franceses, portugueses, británicos e italianos.

Lo que parece cierto de toda esta maraña de cifras es que nuestra ciudad gusta en general a la población extranjera y que, a través de ella, muchos se han decidido a integrarse de lleno en nuestro país mediante la obtención de la nacionalidad española.

ESTUDIANTES EXTRANJEROS

Uno de los sectores más interesantes dentro de la población extranjera madrileña es el de los estudiantes; sobre todo el de los que optaron por afrontar una carrera universitaria.

«De cara al curso 1982-1983, en la Universidad Complutense de Madrid se han matriculado 185 extranjeros», informa a VILLA DE MADRID la encargada del departamento de estadísticas del rectorado. «Este número refleja sólo las solicitudes de matrícula para cursos completos, pues si incluyéramos a los visitantes, o matriculados de asignaturas sueltas, la cifra se duplicaría.»

La inmensa mayoría de estos universitarios, nada menos que ciento veinte, nacieron en el continente americano. De los sesenta y cinco restantes, veintitrés lo hicieron en África, veintuno en Asia y otros veintuno en el viejo continente. En el caso de estos últimos hay que marcar una curiosa diferencia entre los estudiantes de la Europa del norte y la del sur. Mientras que los miembros de la parte meridional (ita-

lianos, turcos, franceses, belgas o griegos), se matriculan mayoritariamente en cursos completos; los alumnos de países nortefios, como Suecia, Holanda, Austria, Finlandia, Alemania o Islandia, se apuntan exclusivamente para cursar asignaturas sueltas o cursos especializados. (Hay que destacar casos como el de Alemania, que tiene treinta y cinco estudiantes en la Complutense, aunque ninguno curse un año académico completo. Algo similar ocurre con muchos norteamericanos e ingleses, a los que se puede distinguir con facilidad en los pasillos de Filología, y que no figuran en las cifras que barajamos.)

DIME QUE ESTUDIAS, Y TE DIRE DE DONDE VIENES

Las preferencias son para la facultad de Filología, que barre con un total de ochenta extranjeros (principalmente argentinos, diez; egipcios, ocho; franceses, siete, y estadounidenses, cinco). El segundo lugar en el panel de aceptación es para Derecho con cuarenta y uno (diez argentinos,

siete mejicanos, seis chilenos, tres colombianos, tres norteamericanos...). Le siguen: Geografía e Historia, con diecinueve, entre los que destacan cinco panameños; Filosofía y Ciencias de la Educación, con dieciocho, de los que casi la mitad son venezolanos o argentinos; Ciencias Políticas y Sociología con catorce extranjeros (cinco chilenos, tres estadounidenses, tres argentinos...); Ciencias de la Información, con tres nada más (un indio, un argentino y un chileno); Psicología, con un cubano y un norteamericano; Ciencias Económicas y Empresariales, con un mejicano y un griego, y Medicina, con un sudamericano.

Menos favorecidos resultan las facultades de Ciencias Físicas, Ciencias Matemáticas, Ciencias biológicas y Beterinaria, que cerraron el plazo de matrícula sin que ningún extranjero se interesara por sus enseñanzas. Tampoco la facultad de Bellas Artes, que a priori parece más asequible que las cinco anteriores, incluye estudiantes sin pasaporte español en sus listas de admitidos.



Los orientales tienen una importante representación en nuestra ciudad

POR DENTRO

Subvenciones para viviendas antiguas

La ordenanza municipal sobre el programa de ayudas para la rehabilitación de viviendas antiguas entró en vigor el 1 de octubre y en él se contempla la recuperación de 1.500 viviendas en el tiempo máximo de un año. El Ayuntamiento ha destinado 150 millones de pesetas a fondo perdido para subvencionar las obras durante este año, y también ha llegado a un acuerdo con la Caja de Ahorros para que vaya otorgando los créditos que soliciten los vecinos.

Para solicitar estos préstamos y subvenciones, los interesados tienen que dirigirse a la unidad administrativa creada especialmente en la Gerencia Municipal de Urbanismo. Los requisitos para solicitar la subvención son: que el edificio esté situado dentro del Plan Especial Villa de Madrid, que tenga más de cuarenta años de antigüedad y que la superficie destinada a vivienda sea inferior a los noventa metros cuadrados.

La cuantía de los préstamos que concede la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid puede alcanzar hasta un 70 por cien del valor de la finca una vez realizadas las obras, al interés del 15 por cien y con un plazo de devolución de diez años. A continuación, el Ayuntamiento da subvenciones a fondo perdido que oscilan entre un 15 y un 20 por cien del coste total de las obras, teniendo en cuenta si ha sido una rehabilitación básica o general del inmueble. Con un 20 por cien también subvenciona el Ayuntamiento las obras consideradas de interés arquitectónico y las que realicen instalaciones especiales, como pueden ser el colocar ascensores.

La normativa municipal de rehabilitación contempla tres tipos distintos de actuaciones. La rehabilitación básica, que se centra en los elementos comunes del edificio: condiciones de seguridad, instalaciones eléctricas... Rehabilitación general que incluye tanto a los elementos comunes como a los individuales de cada vivienda y rehabilitación especial, que incluye edificios considerados de interés histórico o ambiental.

En Madrid, según estimaciones municipales, hay alrededor de 15.000 viviendas susceptibles de mejoras, situadas sobre todo, en los distritos más antiguos. Con los 150 millones destinados este año por el Ayuntamiento para rehabilitación, se podrán obtener créditos para obras por valor de 1.000 millones de pesetas. Se espera continuar con estos planes de rehabilitación de viviendas durante varios años, y como dice Francisco Herrera, «después de tres años en los que ha habido una falta de actuación en este sentido, ahora queremos que las cosas vayan más rápidas».

Texto e ilustraciones:
GUILLERMO FESSER
Fotos: ROSA MUÑOZ

El «retrato robot» del parlamentario madrileño podría ser el de un hombre cuarentón, casado, con dos o tres hijos y nacido fuera de Madrid, aunque con muchos años de residencia en la capital

Parlamentarios por Madrid: ¿quiénes son y qué hacen?

La profesión ejercida por el diputado «tipo» sería cualquiera de las que abarcan los profesionales del Derecho. Estos son los rasgos medios que se desprenden de la radiografía sociológica de los treinta y seis parlamentarios que durante los próximos cuatro años representarán a los madrileños en el Congreso y en el Senado

Entre los innumerables atributos de ser madrileño se encuentra el de disfrutar de la presencia de los primeros espadas de la política a la cabeza de las listas electorales. El madrileño cuando vota es algo consciente de que, a fin de cuentas, está eligiendo no a unos simples representantes provinciales, sino a gentes que de inmediato nutrirán gobiernos, altos puestos parlamentarios, etcétera. La experiencia de otras legislaturas es terminante en este sentido. De los doce diputados de UCD elegidos por Madrid, en 1979 cuando menos, nueve ocuparon carteras ministeriales.

ESCALA PARTICIPACION FEMENINA

En una ciudad de fuerte componente inmigratorio como ésta, nada más lógico que la mayoría de sus representantes hayan nacido en otras provincias. De hecho, tan sólo trece son madrileños, aunque muchos más lo sean de adopción por los años que llevan vecindados en Madrid. Es el caso de Alfonso Osorio, Leguina, Barranco, Fuejo o del mismo Fraga, aunque guste ejercer de gallego. Madrid, que no acostumbra hacer distinguos, no les echa en cara la circunstancia.

Los dedos de una mano bastan y sobran para echar las cuentas de las mujeres diputados. Tan sólo tres señoras —Carmen García Bloise (PSOE), Carmen Llorca (AP) y Elena Vázquez (PSOE)— obtuvieron acta en las últimas elecciones. Magra participación de las féminas, pero aun así más alta que la media nacional, dado que tan sólo trece mujeres diputados fueron

elegidas el 28-O, en todo el país. Parece claro que, por lo menos para quienes elaboran las listas, la cosa pública sigue siendo patrimonio del macho.

PROFESIONALES Y FUNCIONARIOS

Profesionalmente la cosa está bastante clara, decantándose abiertamente a favor de profesionales y funcionarios de diverso pelaje. Un ebanista, Máximo Rodríguez Valverde (PSOE), asume en solitario la representación de los trabajadores manuales. En el otro extremo, también un único empresario, Javier González Estéfani, cobija a su grey, fruto de la política de la CEOE de poner el «pinarel» en las listas de AP-PDP. Algunos diputados tienen una clara procedencia sindical, como Almunia, Elena Vázquez y otros.

La parte del león, como suele ser habitual, se la llevan los profesionales del derecho, en sus más variadas manifestaciones. Desde el abogado de bufete clásico hasta miembros de los altos cuerpos de la Administración, como abogados del Estado, inspectores del timbre, letrados del Consejo de Estado... En el primer caso están los Barón, Suárez, éste al menos en su última etapa. En el segundo, Osorio, Fernández Ordóñez, Herrero de Miñón, Prat.

Otras profesiones liberales, como médico (Ruiz Soto y Fuejo), notario, en su ambiguo papel de funcionario de arancel (Alvarez), o economista (Leguina, Almunia y Schwartz) también están presentes. Al igual que la de administrativo (Barranco, García Bloise), inge-

niero (Triana). Un físico, Solana, y un químico, Dávila, dan un ligero matiz científico al colectivo. La universidad también aporta una buena parte de los parlamentarios tanto catedráticos como profesores.

Abundan también los «ex» de diferentes niveles y pelajes, de éste y del anterior régimen. Casos como los de Fraga, Suárez (Adolfo y Fernando, respectivamente), Osorio, Lavilla, Fernández Ordóñez, Alvarez y Arespacochaga, alcalde de Madrid en tiempos, son sobradamente conocidos.

No son pocos los señores diputados que le dan a la pluma. En este capítulo el caso de Fraga es casi patológico, habiendo escrito sobre lo humano y lo divino, aunque, todo hay que decirlo, con desigual fortuna. Carmen Llorca, ex presidenta digital del Ateneo de Madrid, también tiene algunos libros sobre Historia. Joaquín Leguina también ha dejado correr la pluma y, junto con Solana, participó en publicaciones como «Zona Abierta» y recientemente en «Leviahtán». Eugenio Triana tiene numerosos trabajos sobre temas de investigación y tecnología. De Fernández Ordóñez se cuenta que ha sido el único ministro en este país capaz de hacer poemas, y el libro «La España necesaria» fue muy comentado en su momento. Alfonso Osorio ha contado en unas memorias su papel en los primeros tiempos de la transición. Alzaga, Herrero de Miñón, Pedro Schwartz, ardiente monetarista, y Enrique Barón cierran esta larga nómina de parlamentarios plumíferos.

Los líderes encabezaron las candidaturas por Madrid



Felipe González



Manuel Fraga



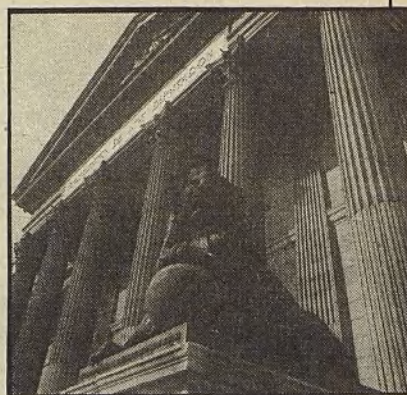
Landelino Lavilla



Santiago Carrillo



Adolfo Suárez



Fachada principal del Congreso de Diputados

MADUROS Y CON FAMILIA

Jóvenes, lo que se dice jóvenes, no abundan. Los más imberbes, Alejandro Cercas y Joaquín Almunia, superan ya la treintena. En el otro extremo, Prat, Arespacochaga y Rodríguez Valverde ya no cumplirán los sesenta y cinco. El grueso del pelotón está formado por los diputados «cuarentones» (Felipe González, Solana, Alzaga, Herrero de Miñón, Leguina, Schwartz...) seguidos a continuación por los que están en la cincuentena.

Por grupos, el socialista es ligeramente más joven que el resto, pero sin acusadas diferencias.

Lo que sí parece un hecho probado es que a los parlamentarios por Madrid les gusta la familia. Tan sólo cinco diputados —José Acosta, López Riaño, Eugenio Triana, Elena Vázquez y Carmen Llorca— permanecen solteros, siendo los socialistas los más proclives al celibato voluntario. Desde el 28-O Madrid, cuenta con ochenta vástagos de parlamentario, siendo mayoría absoluta los parlamentarios casados que tienen hijos en su cuenta de resultados. El récord lo ostentan curiosamente dos médicos, Donato Fuejo y Carlos Ruiz Soto, este último, ginecólogo por más señas, con seis retoños cada uno.

Estos son algunos datos biográficos mínimos que permiten esbozar el perfil de los diputados y senadores madrileños. Gentes de variada procedencia, actividad profesional y situación familiar, a quienes el voto popular y masivo les ha señalado para legislar y controlar las cosas públicas en nombre de todos.

JAVIER ECHENAGUSIA

Síntesis biográfica de los parlamentarios por la ciudad

PSOE: Felipe González, cuarenta años, sevillano, casado, tres hijos, abogado; Javier Solana, cuarenta años, madrileño, casado, dos hijos, físico y profesor de Universidad; Francisco Fernández Ordóñez, cincuenta y dos años, madrileño, casado, licenciado en derecho, inspector del Timbre, ex ministro; Joaquín Leguina, cuarenta y un años, santanderino, casado, un hijo, demógrafo, concejal Ayuntamiento de Madrid; Enrique Barón, treinta y ocho años, madrileño, casado, tres hijos, abogado, profesor de economía; Carmen García Bloise, cuarenta y cinco años, madrileña, casada, contable; Joaquín Almunia, treinta y cuatro años, bilbaíno, economista, casado, una hija; José

Acosta, cuarenta y tres años, madrileño, soltero, administrativo de banca; Javier Moscoso, cuarenta y ocho años, riojano, casado, tres hijos, doctor en derecho, miembro de la carrera judicial y fiscal; Juan Barranco, treinta y cinco años, jienense, casado, dos hijos, empleado de banca; Donato Fuejo, cincuenta y seis años, vigués, casado, seis hijos, médico; Carlos López Riaño, cuarenta y dos años, soltero, madrileño, abogado; Máximo Rodríguez Valverde, setenta y tres años, toledano, casado, tres hijos, ebanista; José Velasco, cuarenta y cinco años, casado, cuatro hijos, promotor de ventas editorial; Alejandro Cercas, treinta y tres años, cacereño, casado, una hija,

maestro y licenciado en derecho, funcionario SS; Eugenio Triana, cuarenta y tres años, palentino, soltero, ingeniero industrial; Elena Vázquez, cuarenta y dos años, madrileña, soltera, administrativa de Tabacalera; Carlos Dávila, cincuenta años, casado, cinco hijos, químico en la junta de Energía Nuclear; José Federico de Carvajal, cincuenta y dos años, malagueño, casado, tres hijos, abogado; Feliciano Páez, sesenta y nueve años, malagueño, casado, un hijo, abogado y profesor EGB; José Prat, setenta y siete años, albaceteño, casado, abogado, letrado del Consejo de Estado.

AP-PDP: Manuel Fraga Iribarne, lucense, sesenta años, casado, cinco hijos, catedrático,

ex ministro; Fernando Suárez, cuarenta y nueve años, leonés, casado, cinco hijos, catedrático, ex ministro; Alfonso Osorio, cincuenta y ocho años, santanderino, casado, tres hijos, abogado del Estado, ex ministro; Oscar Alzaga, cuarenta años, madrileño, casado, tres hijas, abogado y catedrático; Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, cuarenta y dos años, madrileño, casado, dos hijos, letrado del Consejo de Estado; José Luis Alvarez, cincuenta y dos años, madrileño, casado, cinco hijos, notario; Pedro Schwartz, cuarenta y siete años, casado, catedrático economía; Javier González Estéfani, treinta y ocho años, casado, madrileño, dos hijos, empresario; Carlos

Ruiz Soto, cuarenta y cinco años, madrileño, casado, ginecólogo; Carmen Llorca, alcoyana, sesenta y un años, soltera, profesora de historia; José Luis Ruiz Navarro, cincuenta y siete años, madrileño, casado, profesor universitario; abogado, Juan de Arespacochaga, sesenta y dos años, madrileño, casado, ingeniero y economista, y ex alcalde de Madrid.

UCD: Landelino Lavilla, cuarenta y ocho años, leridense, casado, letrado del Consejo de Estado, censor de cuentas, ex ministro, ex presidente del Congreso.

PCE: Santiago Carrillo, sesenta y siete años, asturiano, casado, periodista.

CDS: Adolfo Suárez, cincuenta años, abulense, casado, abogado

En una sala instalada en el parque de Vallecas la historia del Cuerpo de Bomberos de Madrid se cuenta en distintos paneles móviles

Fuegos con historia

El visitante puede conocer desde el acta de constitución del Cuerpo, redactada en un delicioso castellano antiguo, hasta los nombres de los veinticuatro bomberos que desde 1919 hasta hoy perdieron su vida en actos de servicio. También por primera vez, se muestran los grandes incendios de la ciudad immortalizados en dibujos

Entre el laberíntico escenario van apareciendo los coches, rojos y brillantes, que en su día sirvieron para apagar incendios y eran considerados una maravilla de la tecnología.

Hoy los bomberos han cambiado el nervioso tintineo de la campana para abrirse camino entre el tráfico, por el ululante ritmo monocorde de las sirenas, el tiro de caballos por la gasolina... Pero la admiración que entre grandes y chicos despierta el paso de un coche de bomberos no ha cambiado. Es una de las pocas opiniones coincidentes que se dan; a todo el mundo «le caen bien» los bomberos.

En concreto uno de ellos, Luis Guadaño, ha sido el principal artífice de la creación de este Museo del Fuego que desde el pasado día 17 de noviembre está abierto gratuitamente en las instalaciones del parque de Vallecas. Aquí el visitante puede contemplar toda la historia del Cuerpo de Bomberos de Madrid, desde su acta de constitución, redactada en un delicioso castellano antiguo de 1577, hasta el panel en el que se recogen los nombres de los veinticuatro bomberos que desde 1919 hasta hoy perdieron su vida en actos de servicio.

Otros dos bomberos se encargan de explicar al público los diferentes elementos que componen el museo. Ellos les podrán decir cómo funcionaba la bomba de brazal de 1780, una gran bañera que llenaban a cubos los vecinos, y cuya agua era extraída a base de manivela por varios hombres a la vez. Les podrán decir cuál ha sido el destino final de la escalera de veintidós metros que adquirió el cuerpo en 1898 y que estuvo en

funcionamiento hasta 1940. Y les podrán decir, en definitiva, qué han significado durante siglos los bomberos.

Gran Cruz de la Beneficencia

Un detenido paseo entre los distintos paneles te hace escuchar frases de admiración, de «cómo se podían apagar incendios con aquellos cacharros». A los niños se les ve asombrados ante los deslumbrantes trajes y los brillantes cascos y se les oye decir totalmente convencidos aquello de «mamá, yo quiero ser bombero». En cuanto a documentación gráfica hay una extensa exposición de dibujos hechos a plumilla, sacados de una antigua revista, en los que se muestran los mayores incendios que se produjeron en Madrid. También hay fotografías del



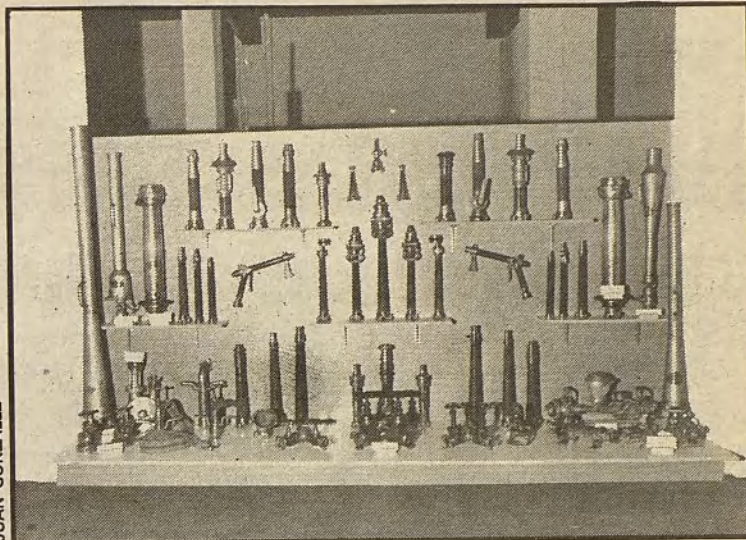
Estandarte de la Unión del Cuerpo de Bomberos de Madrid, perteneciente a la asociación benéfica de los años treinta

incendio del teatro Novedades, a principios de siglo, que causó numerosas muertes por la precipitación de los espectadores en su huida.

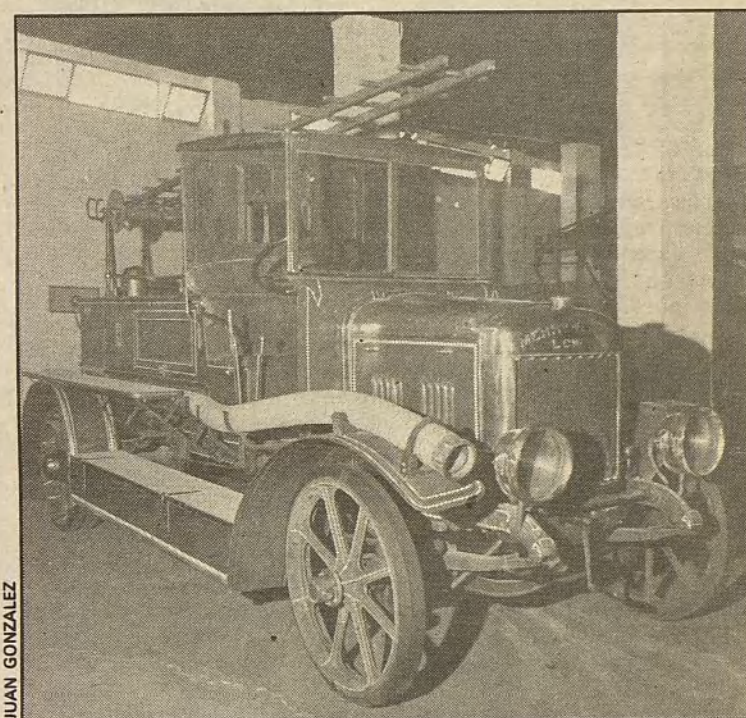
El Cuerpo de Bomberos, al que se le concedió la Gran Cruz de la Beneficencia en 1934 y le fue entregada por el alcalde de Madrid el pasado mes de mayo, también exhibe en su Museo de Fuego varios tipos de campanas que servían para advertir al vecindario del incendio, y rudimentarias centrales telefónicas, poco menos que de juguete comparadas con los actuales sistemas de comunicación.

El museo, que ocupa 1.500 metros cuadrados, espera trasladarse con el paso del tiempo a un lugar más céntrico a la vez que ampliará sus instalaciones, todo ello si el presupuesto municipal lo permite. Hasta la fecha, las piezas que se exhiben provienen de los almacenes del Cuerpo en Madrid, de donaciones de otras provincias y países y de las calles del Rastro.

FERNANDO GARCIA



Bocas de mangueras de distintas épocas



Vehículo autoescala de ruedas macizas, de los más antiguos que se exponen en el Museo del Fuego

ROMANCERO DE LA VILLA

Hace cien años que tuvo Arturo Soria la idea de una ciudad diferente basada en la línea recta.

Una ciudad de una calle y en las aceras opuestas la gloria de los jardines y el esplendor de las huertas.

Una ciudad para el pueblo que ha sabido mercerla, una ciudad que no quiera parecerse a las colmenas

Ciudad donde viva el hombre en contacto con la tierra

y respete el equilibrio de madre naturaleza.

Pero esta ciudad no tuvo quien pudiera defenderla cuando la humana codicia clavó sus dientes en ella.

De las espaciosas villas y las discretas viviendas, de los hoteles amables y las risueñas glorietas.

No queda sino el recuerdo, la confusa silueta de los escombros y el cardo que se asoma entre las grietas.

Llanto por la Ciudad Lineal

MONCHO ALPUENTE

La lucha no ha terminado, solitarios centinelas conservan sus posiciones frente al alud de piquetas.

Y en los solares se pudren las desnudas osamentas de aquellas casas que fueron desahuciadas por la fuerza.

En su lugar se levantan las verticales blasfemias que hacia los cielos escupen su desquiciada soberbia.

El sueño de Arturo Soria se ha convertido en quimera; el hormigón y el asfalto prosiguen con su tarea.

Metro a metro se resisten en la desigual contienda los habitantes antiguos contra las murallas nuevas.

Vecinos de estos contornos, no dejéis piedra con piedra, que los muros que construyen vuelvan de nuevo a la tierra.

Que el bosque se ponga en marcha, que Macbeth y su ralea tiemblen al ver sus palacios dominio de la maleza.

Lo que los hombres hicieron que lo devore la hiedra; torres más altas cayeron y hoy las oculta la selva.



VILLA DE
madrid

POR CORREO

BOLETIN DE SUSCRIPCION

De este periódico se editan quincenalmente noventa mil ejemplares. Si desea recibir con regularidad por correo todos los números, envíe el Boletín de suscripción gratuita. Remítalo a VILLA DE MADRID, plaza de la Villa, 4, Casa Cisneros, 1.ª planta. Madrid - 12.

NOMBRE Y APELLIDOS

PROFESION EDAD

CALLE O PLAZA

NUMERO PISO D. P.

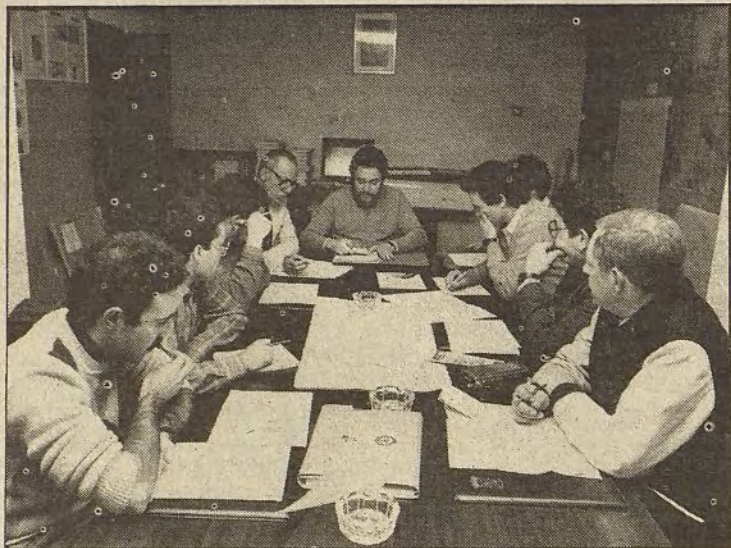
La Junta de San Blas patrocina el importante acontecimiento deportivo

III Popular Canillejas

Sobre un recorrido total de doce kilómetros, que prácticamente circunda el distrito de San Blas, se celebró el domingo día 28 la III Popular Canillejas con el éxito previsto de asistentes. Rápidamente, la prueba empieza a situarse entre las clásicas de este tipo de competiciones deportivas. Surgida de una iniciativa popular, este año la organización de la carrera ha contado con un decidido apoyo de la Junta Municipal de San Blas.

«Patrocinamos la carrera —dice Martín Parra, concejal presidente de la Junta Municipal— porque asumimos plenamente tanto el cariño con el que los vecinos de Canillejas contemplan este acontecimiento, como por la importancia que tiene el mismo para la salud y la convivencia de nuestros ciudadanos. Creo que potenciar el deporte popular supone además una forma de romper la incomunicación característica de las grandes ciudades.»

Desde el estudio del itinerario, realizado por técnicos municipales, hasta la adopción de las oportunas medidas que garantizaron la seguridad de la carrera, la Junta Municipal ha colaborado activamente con sus promotores José Cano y Rafael Arjonilla en la organización de la misma.



El concejal de San Blas, Martín Parra, preside una de las reuniones de coordinación de la Popular Canillejas

Dada la magnitud del acontecimiento, alrededor de cuarenta policías municipales vigilaron los puntos donde la coincidencia de la carrera con tráfico rodado hubiera podido ocasionar problemas. Miembros del servicio de Protección Civil, recientemente creado, han contribuido también al orden de la carrera, en cuya coordinación sobre el terreno ha participado el técnico del Instituto Municipal de Deportes, Fernando Corredor.

Además de los servicios exteriores, tales como vallas de

salida y llegada, montaje de tribuna y escenario de meta y todo lo accesorio, la Junta ha contribuido también con su propia infraestructura administrativa y coordinando las comunicaciones con organismos tales como Cruz Roja, Jefatura Superior de Policía, Gobierno Civil de Madrid, Federación Madrileña de Atletismo, con el fin de que este acontecimiento se desarrollase en las mejores condiciones, al tiempo que habilitó dos oficinas de inscripción y clasificación en las propias dependencias municipales.

El Centro Cívico, de 22.000 metros cuadrados, albergará locales para la juventud, la tercera edad y educación especial

Centro de Salud en la Vaguada

El Ayuntamiento madrileño aprobó en el pleno del pasado día 25 el inicio de las obras del centro cívico y cultural del barrio del Pilar. En una primera fase se acometerá la construcción del centro de salud, para continuar, cuando éste finalice, con el resto de las instalaciones

Las obras que ahora van a comenzar contarán con un Centro de Promoción de la Salud y consultorios de Pediatría, Ginecología y Psicología; también es probable la puesta en marcha de un centro para tratar la drogadicción.

En opinión del concejal del distrito, Bautista Fallos, «La primera fase del Centro de Salud queremos inaugurarla antes de que finalice la actual legislatura. Ya tenemos redactado y aprobado el proyecto, y tan sólo puede haber dificultades para el presupuesto de movimiento de tierras y ajardinamiento. Lo que sí puedo asegurar —continúa el concejal— es que será el Centro de Salud más importante después del de la Dehesa de la Villa».

El resto de las instalaciones que comprenderá el Centro

Cívico ocuparán una superficie de 22.000 metros cuadrados y contará con una Casa de la Juventud, un Centro de Educación Especial, una extensa zona ajardinada que dará acceso a las instalaciones deportivas y una Casa para la Tercera Edad, en la que los ancianos tendrán un servicio especial y en muchos casos se les llevará la comida al domicilio.

El presupuesto destinado a las obras es de 300 millones de pesetas, y según palabras del propio concejal «la totalidad de las instalaciones no se terminarán hasta de entro de dos años. Por ejemplo, el Centro de Educación Especial tiene que construirlo el Ministerio de Educación y Ciencia, por lo que no se podrá hacer nada hasta que el nuevo ministro tome posesión del cargo.»

Distribuidas 160 becas de comedor para niños del distrito

Subvenciones en Villaverde

José María de la Riva: «En el distrito no ha habido discriminación de ningún tipo a la hora de repartir ayudas económicas a familias necesitadas»

A un total de 2.800.000 pesetas asciende la cantidad destinada por la Delegación de Educación para cubrir becas de comedor para alumnos de Villaverde. En el presente curso escolar son 160 niños del distrito los beneficiados por la ayuda económica municipal.

Y precisamente los criterios a la hora de aplicar la ley vigente es lo que en los últimos días ha motivado al grupo de concejales de UCD, a través de Luis Peral —concejal centrista y vocal de la Junta de Villaverde—, a calificar públicamente de «discriminación religiosa» a la forma como las becas de comedor se han distribuido en este distrito. Sin embargo, para José María de la Riva, presidente de la Junta Municipal «no se ha discriminado a ningún colegio privado o religioso. Esto que califica el señor Peral como "discriminación anticonstitucional" no es más que una campaña mal intencionada y sin explicación alguna, ya que, en primer lugar, no se puede discriminar a unos centros que, como tales, no han solicitado esta ayuda, sino que han sido cursadas

directamente por las familias afectadas. En segundo lugar, en el último consejo de educación, celebrado el 15 de noviembre, el propio concejal Peral se mostró de acuerdo con el procedimiento seguido por la Junta, llegando a ponerla como ejemplo a seguir en otros distritos. Además, de las 250 familias —para un total de 780 alumnos— que han solicitado las becas, en ninguna hay niños escolarizados en colegios privados».

Los criterios de adjudicación de solicitudes fueron aprobados el día 17 de noviembre por una comisión elegida en el consejo de educación, formada por un vocal —vecino Antonio Merchán—, que actuó como presidente, una asistente social de la Junta Municipal y representantes de seis colegios públicos de la zona, entre los que figuraban tres directores, un profesor y dos miembros de APAS del distrito.

Respecto a otras acusaciones, en las que Peral señala la retirada por parte de la Junta de una subvención de medio millón de pesetas y la ausencia de becas de comedor al colegio Obra Social

de María Reina, en Orcasur, José María de la Riva puntualiza que «dicho centro ha estado incluido en el censo de colegios públicos del distrito durante varios años. Al revisar el momenclator del Ministerio de Educación aparece en la lista correspondiente a colegios privados, aunque subvencionado por dicho organismo. El estar reconocido como privado por el propio Ministerio supone que la posible ayuda de mantenimiento está fuera de las competencias del Ayuntamiento. Lo único que se ha hecho por parte de la Delegación de Educación ha sido retirar las 740.000 y no 500.000, como afirma Luis Peral, destinadas a mantener las instalaciones de un centro privado; acabando así una situación de privilegio respecto a otros colegios privados de la zona». La Junta de Protección ha adjudicado a dicho centro privado más de millón y medio de pesetas en concepto de becas.

La tercera «queja» del centrista Peral se refería a la ausencia de becas para guarderías del distrito. «En el mismo consejo celebrado el 15 de noviembre, al que asistió el señor

Peral, se determinó que la Junta reservara becas para distribuir entre guarderías y un fondo de reserva para situaciones familiares que pudieran aparecer a lo largo del curso, aun cuando en una reunión mantenida en el Ayuntamiento con las Delegaciones de Sanidad, Educación y la Junta de Protección de Menores se delimitaron muy bien los campos de actuación prioritaria de ambas administraciones, correspondiendo a la Junta de Protección su actuación en las guarderías. Por otra parte, Luis Peral Querra, aunque hasta ahora no lo había manifestado, es vocal de dicha Junta de Protección de Menores, organismo éste que al cerrar el ejercicio correspondiente a 1981 devolvió unos cientos de millones de pesetas destinadas a unas becas que nunca se distribuyeron. Ante esto hay que pararse a pensar quién está por el trabajo social y por mejorar la calidad de vida de la población marginal y quién está pretendiendo hacer campañas demagógicas, donde se dice que los colegios religiosos son discriminados por la actuación municipal.»

Ana M.-P.

PROTESTAS E INCUMPLIMIENTO

Colindantes con los terrenos donde se ubicará el Centro Cívico se sigue construyendo a toda velocidad el Centro Comercial de la Vaguada. La empresa francesa L'Henin no quiere sufrir retrasos en la fecha de inauguración, prevista para abril de 1983, y mantiene turnos de trabajo hasta las 12 de la noche, lo que ha provocado la protesta reiterada de parte del vecindario.

El futuro Centro Comercial también esté incumpliendo los acuerdos a los que inicialmente llegaron los pequeños comerciantes de la zona con la empresa L'Henin. Hace cinco años, antes del comienzo de las obras, se llegó a un acuerdo por el cual estos comerciantes tendrían preferencia a la hora de adquirir los nuevos locales. También se acordó venderles el metro cuadrado al precio de entonces, 62.000 pesetas.

«A la hora de la verdad —dice Bautista Fallos—, todos estos acuerdos se han incumplido. Ni los comerciantes de la barriada tienen un trato preferencial ni pueden comprar por el precio entonces establecido. Tienen que pagar 92.000 pesetas por metro cuadrado —continúa Fallos—, que es el precio de venta actual, y se les da el mismo trato que a cualquier otro ofertante.»

FERNANDO GARCIA

Los vecinos de Santa María, Orisa, la UVA y El Carmen... contarán a partir de ahora con suelo público para su uso y disfrute

La Huerta de la Salud

Tres años de negociaciones y una presión constante de los vecinos han logrado que una parte de esta antigua granja agrícola de Hortaleza se convierta en parque público

Mientras las excavadoras allanan los terrenos, el arquitecto José García de Paredes ultima los detalles de su proyecto para este «triángulo» de la antigua Huerta de la Salud. El primer proyecto formaba parte de las «50 ideas para recuperar Madrid», conjunto de actuaciones encargadas por la Oficina Municipal del Plan a prestigiosos arquitectos madrileños. Tras la presentación del proyecto a los vecinos —acto que se realizó el pasado jueves, 25— estos aportarán también sus ideas y sugerencias sobre el triángulo; no en vano ha sido el premio a una larga lucha vecinal por la recuperación del único espacio libre en una zona de alta densidad de edificación.

«Los vecinos creemos que, a pesar de la larga lucha de más de cuatro años, nada hubiéramos conseguido de no ser por este Ayuntamiento —explica a VILLA DE MADRID Gerardo Ripa Lorente, de La Unión de Hortaleza—. Tanto la Junta como la Oficina del Plan han colaborado sin reservas para que la Huerta de la Salud sea suelo público... Creemos que este Ayuntamiento es un interlocutor válido para el movi-

miento vecinal y así lo está demostrando».

Han sido los vecinos de Santa María y Virgen de la Salud —por razones de proximidad al «triángulo»— los más empeñados en el proyecto: «Queremos que el resultado de la ordenación sea discutido por todos, para que los vecinos aporten sus ideas; luego montaremos una exposición con todas ellas», concluye Gerardo Ripa.

Los vecinos necesitan locales para usos recreativos y culturales, aunque no parece probable el poder-uti-

lizar alguno de los edificios de la vieja granja, construidos para usos agrarios: caballerizas, corrales, etcétera.

¿PALOMAS EN HORTALEZA?

Y es que a principios de siglo Hortaleza era un pueblo rural con amplios campos de cereal entre Canillas, Barajas, Alcobendas y Fuencarral. Con el Plan de 1963 se declaró edificable —con elevadas alturas y densidades— el viejo pueblo, desapareciendo en el mar de cementos sus quintas y casas de labranza e incluso algunos conventos. Sólo este «triángulo» —único resto que quedó de la antigua Huerta de la Salud— se salvó de la quema y de ahí su impor-

rable: «Los establos están mal conservados, aunque tienen su interés. En lo que si estamos de acuerdo es en respetar el curioso silo de grano tan característico del triángulo.»

Esta extraña construcción —un gran cilindro hueco de cemento— va a causar más de un quebradero de cabeza a los animosos vecinos a la hora de darle un uso concreto, aunque casi todos coinciden en mantenerla como «señal» de identidad del distrito; unos la pintarían y no falta quien apunta la posibilidad de dedicarla a gigantesco palomar para disfrute de vecinos y de las sociedades colombofilas.

LUGAR DE ENCUENTRO

«Sobre el uso del silo ya nos pondremos de acuerdo



Vista general del «triángulo» de la Huerta de la Salud, que ahora se recupera como parque público



Las máquinas ya trabajan allanando el terreno. Al fondo, el silo circular, que no será demolido

tancia como pulmón y como testimonio del pasado de Hortaleza.

«En el triángulo de la Salud vamos a aplicar un tratamiento singular —informa Valentín Medel, presidente de la Junta de Distrito— con instalaciones que complementen las propias del parque; pudiera ser una escuela de horticultura, por ejemplo... De todas formas, el uso del parque lo decidiremos todos, Ayuntamiento y

—afirma Valentín Medel—. De momento, lo importante es que tenemos este terreno para convertirlo en lugar de encuentros, en lo que realmente es una «plaza de pueblo», punto de reunión, de paseo y de comunicación. De paso podemos mejorar el trazado de la calle Mar de las Antillas y, al mismo tiempo, realizar un cerramiento del triángulo, pero con pasos naturales, que per-

A principios de siglo Hortaleza era un pueblo rural con amplios campos de cercal entre Canillas, Barajas, Alcobendas y Fuencarral. Con el Plan de 1963 el viejo pueblo se declaró edificable, desapareciendo sus quintas y casas de labranza e incluso algunos conventos

vecinos, a la vista del proyecto de García de Paredes quien, por cierto, es también el autor del proyecto de auditorio nacional que se construirá en Príncipe de Vergara.»

Todavía no sabe el concejal Valentín Medel si alguno de los edificios de la antigua granja es recupe-

mitan un trasiego cómodo de los usuarios.»

Los 19.000 metros cuadrados del triángulo completan una operación que ha supuesto al Ayuntamiento en total unos 55.203 metros cuadrados de suelo público para parques, y uso deportivo y escolar.

como por la intervención municipal, abierta a la negociación, pero firme en la defensa de los intereses vecinales. Un proceso que puede servir de ejemplo para otras áreas de Madrid por la forma de llevarse y por sus resultados finales.

A. D. M.



«Y todo ello en una zona altamente masificada; hemos recuperado un auténtico pulmón para este distrito», afirma Jesús Morón, abogado de la Gerencia Municipal de Urbanismo y uno de los que negoció este convenio con las promotoras Nurbasa y Constructora Internacional: «La operación ha sido difícil, entre otras cosas porque queríamos el triángulo entero. Además, desde un primer momento nos propusimos rebajar las expectativas de edificación en la zona, y topamos con actitudes intransigentes por parte de algunos de estos promotores.»

Destaca Morón la positiva movilización vecinal: «El asunto de la Huerta de la Salud ha sido desde hace años una de las banderas de movilización» y piensa que urbanísticamente esta zona va a cambiar la fisonomía del barrio «por su excelente situación estratégica y porque es un espacio libre en medio de barrios altamente congestionados.»

El convenio resultante —uno más de los que está sacando adelante la Gerencia de Urbanismo— modifica el planteamiento vigente integrando el triángulo dentro del Plan Parcial de Hortaleza y contempla su urbanización con las cesiones obligatorias al Ayuntamiento que marca la ley; todo ello se ha realizado mediante una reparación voluntaria, ya aprobada inicialmente.

Finaliza así un proceso de recuperación de un espacio destinado a uso público que podría calificarse de ejemplar, tanto por el proceso de participación a que dio lugar,

Con la aparición del otoño asoman, como por arte de magia, ofreciendo su mercancía

Las castañeras

Los inviernos ya no son tan fríos como antes. Los hornos tampoco suelen ser de carbón. Sin embargo, las castañeras siguen llegando a la ciudad como aves invernales. Con las manos y nariz tiznadas por el humo pregonan: «Calentitas, ¿cuántas?»

Las castañeras acuden puntualmente a su cita anual. Se integran en la ciudad desde los Santos, a primeros de noviembre, hasta enero o febrero, según venga la temporada de fríos y castañas, y luego desaparecen tal y como vinieron, silenciosamente. La verdad es que es un personaje tan popular, que no parece llamar la atención, forma parte del paisaje, incluso. Bonifacio Gil García, en su libro «La fama de Madrid», describe el personaje de las castañeras, entre otros tipos populares madrileños, como la avellanera, la cigarrera, la maja y la manola.

Su implantación en la ciudad es tan antigua como la misma historia de Madrid. En un pliego encontrado en la imprenta Marás, en la plazuela de la Cebada, 13, con el título general de «Colecciones de Canciones», se encuentra una coplilla del más puro casticismo.

*Entre tablas de madera
gano, Curra la «comía»
bebo copas y siquiera
un real gasto en todo el día
diciendo como lo siento
que ahora han salido calientes
que queman ¿cuántas?*

Más de cincuenta inviernos lleva Consuelo al frente de su puestecillo en la esquina de Argüelles y Altamirano. Heredó el negocio de su marido, y éste, a su vez, de sus padres. Ahí pierde el hilo generacional.

Carmen del Valle sí recuerda o al menos ha oído hablar de que sus bisabuelos ya le daban al hornillo de leña colocado al abrigo del pasadizo de San Ginés. Todo un ejemplo de familia itinerante, en invierno en el puesto de castañas y en verano a recorrer las fiestas de los distritos con la churrería y la chocolatería a cuestas.

Enrique Tadeo, el marido de Carmen, pregonaba como nadie con un acento madrileñísimo que diez castañas son cinco duros y que no se acaban. La tarde no se ha dado muy bien que se diga, pero es la hora de salida de cines y discotecas, y antes de volver a casa apetecen unas castañas calentitas para acompañar el camino. «Es la hora que más se vende —comenta Carmen—, durante el resto del día es un aburrimiento.»

EL SUSTENTO DE TODO EL AÑO

Desde las nueve de la mañana hasta bien entrada la noche es el horario habitual de un castañero. No se ficha como en una oficina, pero para algunas personas, como es el caso particular de Juana Picazo, cada minuto debe aprovecharse al máximo,

porque supone el sustento del resto del año.

Juana tiene sesenta y un años, es viuda y desde hace cuatro se dedica a vender castañas en un puestecillo de la glorieta de Quedo. A Juana no le da tiempo de pregonar «calentitas, ¿cuántas?», por que se las quitan de las manos, pero el negocio no es suyo y participa de la ganancia en un tanto por cien. El propietario de la licencia municipal de apertura de quiosco se la había prestado a una señora que se puso enferma y Juana la sustituye desde hace unos años. Ha de ganar dinero deprisa para sobrevivir los meses restantes.

La imagen de la castañera siempre ha estado unida a la de esa señora muy anciana y desvalida que se gana unas pesetas a base de acabar ahumada y con las manos y cara llenas de tizne. La edad media de las castañeras se ha reducido, las señoras suelen ser más jóvenes, pero lo que no ha cambiado prácticamente es la situación económica de los vendedores. Desde hace cuatro días, y no es un tópico, una nueva caseta ha aparecido en la plaza de España. Se trata de un matrimonio que se ha quedado en el paro y ha optado por esta salida.

IMAGEN PULCRA E HIGIENICA

Otras veces, la venta de castañas no solamente palia una economía débil, sino que se convierte en toda una base comercial para una mente emprende-

dora. Ernesto Vandama, cubano, de treinta y un años, y su mujer, han montado un moderno puesto de madera y toldo incorporado en la calle de la Princesa. Ernesto, que antes de saber que sus declaraciones serían recogidas en el VILLA DE MADRID, se deshizo en halagos hacia el alcalde, el Ayuntamiento y la Cruz Roja; por el apoyo moral y económico que le han concedido desde que se vino exiliado por motivos políticos de Cuba ha hecho de su tenderete todo un proyecto industrial.

«Mi puesto —comenta— da una imagen pulcra e higiénica. Utilizamos bolsas de papel y no recortes de periódico. Tenemos un toldo para proteger a los clientes de las inclemencias del tiempo. No damos la sensación de pobreza, de tener una mesa a la intemperie», y por eso la ha patentado con el nombre de «cubina para venta callejera», con el fin de que el Ayuntamiento lo adopte como modelo tipo.

Dejamos a Ernesto, a su mujer y a otro compatriota caribeño que hagan sus proyectos para cuando vengan tiempos mejores. Más adelante, otro puesto ya tiene el fuego medio apagado. Es tarde. Las castañeras, porque aunque también hay algún castañero que otro, siempre serán ellas las que acaparen la imagen desprotegida, romántica e invernal, se retiran deprisa a casa, a seguir cortando castañas para asarlas al día siguiente.

MARIA JOSE CAVADAS



Consuelo lleva más de cincuenta inviernos en su puesto de Argüelles



Las castañeras acuden puntualmente a su cita invernal

DE AYER A HOY

Las cafeterías no cayeron en Madrid como una plaga. Aparecieron a principio de la década de los cincuenta. Pero, después, en muy pocos años, se extendieron como el sarampión. La ciudad se modernizó, así por lo menos decían entonces, «est misa la page», que decían las niñas finolis que presumían de haberse educado en un internado suizo. Es decir, que se llenó de establecimientos con tubos de neón, tortitas con nata regadas de miel o jarabe de fresa. Poco después llegaron los «yankees», los soldados de la base y los dólares. Aunque éstos no solían frecuentar las cafeterías, a las que por entonces sólo iba gente honesta, y si unos bares, que también florecieron como la mala hierba, donde servían un extraño brebaje que producía una borrachera silenciosa y peleona. Mala gente estos «yankees». Desconocían la ley del mostador. Bebían en silencio, ni siquiera se hablaban entre ellos. Y después se abrían la cabeza o en su defecto la del primer indígena que se encontrara a mano. Ignoraban el arte de beber unos vinos, tomar unos pinchos, dejar pasar el tiempo entre

charla y copa y apartar suavemente al borracho de turno. Nunca les oí decir: «Camarero, convida a los señores». Eran bárbaros y zafios, por lo menos los que enviaron a nuestra ciudad. Intentar darles modales era perder el tiempo. Nuestros señoritos, al poco de llegar, cambiaron el «gin-fizz» por el güisqui, costumbre que aún perdura. Pero, el personal siguió bebiendo chatos de tintorro o claras con limón.

Perdonad este desahogo, pero es que la llegada de los «yankees» me recuerda a las cafeterías, y a mí éstas tampoco me gustan. Y sin embargo fui cliente de la primera que hubo en Madrid: la cafetería de la calle Tres Cruces, ahora engullida por el edificio del teatro Príncipe. Pero lo fui por razones de amor. Y aunque hombre de tabernas y cafetines, ¿quién no es capaz de tomarse, día tras día, unas tortitas con nata al lado de la amada?

Ella, para la época, era una chica extraña: estudiaba música y era montañera. Esta mezcla se albergaba en 50 kilos de dulce carne, muy bien repartidos, y en dos ojos que emanaban salud y alegría. Era un cuerpo

alegre, una falda escocesa que dejaba ver unas piernas bien esculpidas y dos pantorrillas torneadas. Cogidos del brazo subíamos por la Gran Vía y la verdad que yo sólo la veía a ella y sentía el tacto de su mano. Al llegar a Tres Cruces, doblábamos. Entrábamos en la cafetería.

Era un local pequeño: estrecho como un pasillo. Ni el lugar ni la clientela la diferenciaban de los otros cafés de la ciudad. Las mismas señoras que iban a merendar y alguna pareja de existencialistas —entonces no se empleaba la palabra «progre»— que leían a Sartre en lugar de hacer manitas. Ella, que tenía un ramalazo metafísico, me hablaba de Kierkegaard. Tomábamos las tortitas con todos sus adimentos y la muy cruel me hacía acompañarlas de un batido. Y hasta me gustaba. ¡Qué loco es el amor!

Salíamos. Bajábamos por la calle hasta un callejón que salía a Montería. Al llegar al callejón yo ya había recuperado el color y me sentía en mi ambiente. Atravesábamos el callejón. Había, creo que aún la hay, una casa de plancha que se veía a las

JOSE ANTONIO NOVAIS

planchadoras trabajando cara al público, y al final, esquina a Montería, un librero de viejo que ella conocía, pues tenía un gran surtido de antiguas partituras. El librero se debe de haber muerto, pues desde hace unos años ya no existe el puesto, ni los anaqueles que ocupaban la pared de casi la mitad del callejón, en los que había muchos libros franceses de autores famosos por los años veinte y que no habían sido traducidos al castellano y partituras. En los últimos años, allá por los principios de los setenta, el librero, cada vez más viejecito, remozó sus existencias, pero no perdió su afición al idioma de los gabachos. Tenía la «serie noire» completa y en libros de bolsillo las obras de Sartre, Camus y otros autores que yo descubrí con ella en la primera cafetería de Madrid. La de la calle Tres Cruces.

Los años han pasado. Sartre y sus amigos me aburren. El librero se ha muerto. Y ella se perdió en una «tocata fuga». ¿Comprendéis ahora por qué odio a las cafeterías? O quizá la culpa de todo la tuvieron los malditos «yankees».

La frase sobre el agua y el fuego que figura en una de las medianerías es una alusión al origen de la ciudad

Puerta Cerrada, un paseo abierto

Las obras de remodelación que el Ayuntamiento realiza en el Madrid de los Austrias ha convertido a la placita de Puerta Cerrada parcialmente en peatonal, recuperando su carácter de encuentro y sosiego que debió tener en mejores tiempos

Los transeúntes, sin los sobresaltos y angustias que provoca el complicado tráfico de la zona, tendrán ahora más ánimo para contemplar la decoración de las medianerías que enmarcan la plaza, realizadas en aquella febril actividad que se desató antes de la celebración de los Mundiales y que ahora se ha convertido en un elemento más del paisaje ciudadano.

«Fui sobre agua edificada, mis muros de fuego son». ¿Cuál es el significado de esta frase, escrita en una de las medianerías de Puerta Cerrada y que provoca la intriga de muchos de los que por allí pasan? Los orígenes de nuestra ciudad se resumen en ella.

Probablemente, serán bastantes los madrileños que entiendan su significado, pero seguro que son muchos más los que la leen con intriga, e incluso los que hacen chistes a propósito de su carácter de adivinanza y que parodiando al niño sabiendo que, espetado en un examen con la frase de Sta. Teresa «Vivo sin vivir en mí y tan alta vida espero...», etcétera, contestó sin titubear: «La gallina», al leer la frase de marras han tenido la misma respuesta.

Pues, en este caso, «la gallina» no es tal, sino Madrid. La frase es una alusión al nacimiento de nuestra ciudad, haciendo referencia a los terrenos en que se asentó. Se dice que, por entonces, Madrid (o Magerit, como se especula que fue su nombre primitivo) era una población rica en aguas subterráneas que, unidas a las corrientes del Manzanares y del Lozoya, de aguas purísimas los dos, la hacían el centro de una fértil campiña. Los montes que la rodeaban tenían caza abundante y estaban poblados de bosques y

prados que, amén de enriquecerla, la protegían de los rigores del clima de la meseta, manteniéndola la humedad y guardándola de los vientos. Un autor del siglo XVI, Fernández de Oviedo, da su visión del Madrid de la época en estos términos: «En muchas partes de esta villa el agua está cerca de la superficie de la tierra... Hay fuentes naturales, algunas de ellas de muy singular agua, para el mantenimiento e continuo servicio de los vecinos e todo el pueblo, demás de caños e abrevaderos para dar agua a los caballos e mulas e otras bestias e ganados del servicio cotidiano del pueblo. Así que con razón se movieron a decir los antiguos que aquella villa está fundada sobre agua.»

De cómo aquellos campos devinieron en las áridas y peladas colinas que conocemos hoy, le echan la

culpa los entendidos al asentamiento en ella de la corte, en el año 1561. La nueva población demandaba madera para construir sus palacios y alimentar sus hogares, y la tala de árboles se realizó de manera tan desmesurada que a los cien años ya no quedaban bosques en Madrid. Con ellos desapareció la humedad y con ésta los prados y las huertas. Madrid se convirtió en una ciudad desabastecida en la que los vientos del norte campaban por sus respetos en invierno y el sol se cebaba en verano.

Muchas historias se podrían contar de aquel Madrid de nuestros antepasados, y algunas, como las que hablan de la navegación del Manzanares, bastante divertidas y seguramente fantásticas. Pero queda hacer una referencia a la segunda parte de la frase, «mis muros de fuego son», y que alude a la antigua muralla de nuestra ciudad. La explicación es sencilla. Siendo el suelo de Madrid arenoso, el material duro más próximo que se encontraba era la piedra de pedernal, abundante en Vallecas y Vicálvaro. Con ella se edificaron las murallas y buena parte de los edificios más importantes del antiguo Madrid.

R. BARAS



El cerramiento al tráfico de una parte de Puerta Cerrada y la peatonalización de la zona han creado un ambiente más grato para el paseante

Con una importante exposición sobre Goya, el Ayuntamiento celebra el IV aniversario

Felicidades, Constitución

El 6 de diciembre la Constitución cumple cuatro años. Con tal motivo tendrán lugar numerosos actos solemnes y festivos.

El Ayuntamiento en pleno celebrará, como en años anteriores, un acto solemne presidido por el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, y organizará en los diferentes distritos una serie de actividades para todos los madrileños en los que se repartirán ejemplares del texto constitucional. Este tema servirá de base también para la celebración de diferentes concursos en colegios madrileños.

Por la tarde tendrá lugar en el Museo Municipal otro acontecimiento: la inauguración de una magna exposición denominada «Goya y la Constitución de 1812». En ella se presentarán cuatro grandes cuadros del pintor aragonés que tienen como referencia la Constitución: «El verdadero rescate del tiempo», perteneciente al Museo Nacional de Estocolmo; un boceto del cuadro anterior, perteneciente al museo de Boston; un cuadro de Fernando VII que se encuentra en el museo de Santander y, finalmente, la «Alegoría de la Villa de Madrid», perteneciente al Museo Municipal madrileño.

Una colección de grabados y dibujos pertenecientes al Museo del Prado, al museo de Boston y al Municipal de Madrid, completarán esta exposición que se ha agrupado en varias secciones temáticas: «La guerra de la independencia», «Proyectos y monumentos arquitectónicos», «El trienio constitucional», «Verdad, razón, mentira», «La Inquisición», «Prisiones y torturas» y «La sátira de los clérigos».

La coordinación de esta exposición ha corrido a cargo del que

fuera director del Museo del Prado José Manuel Pita Andrade, y en el catálogo figurará un artículo del concejal de Cultura del Ayuntamiento, Enrique del Moral, sobre «La Constitución», en el que, basándose en la de 1812, realiza un estudio sobre el significado de la Constitución. Completarán el catálogo los trabajos realizados por José Álvarez Lopera sobre «Goya, la Constitución y la Prensa liberal»; por Eleanor A. Sayre, sobre «Goya. Un momento en el tiempo», y la introducción a las fichas y documentos del catálogo, por el coordinador José Manuel Pita Andrade.

Durante los días siguientes a la inauguración de la exposición se celebrarán en el museo una serie de conferencias relacionadas con el cuarto aniversario de la Constitución de 1978, en las que participarán representantes del Ayuntamiento y de los tres grupos políticos con mayor representación parlamentaria.

El próximo día 27, fecha de la sanción real de la Constitución, será inaugurado en la plaza de Isabel la Católica, frente al Museo de Ciencias Naturales, el monumento a la Constitución, que ya ha empezado a ser instalado.

En su cimentación, el presidente de la Diputación madrileña, José Rodríguez Colorado, depositó hace unos días una pequeña caja con una copia de la Constitución española, el documento del acta de contratación de las obras y una colección de recortes de Prensa del día que fue refrendada por el pueblo español, así como una colección de periódicos del día en que fue colocada la cajita en los cimientos.

FIGURAS DE MADRID

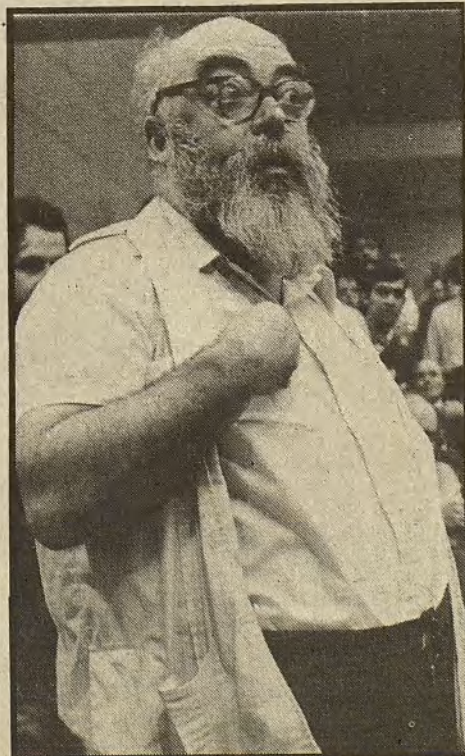
El domingo, milagro en el Retiro. La bruja sale volando sobre su escoba hasta la punta del poste de la luz. Venga o no venga a cuento, Francisco Porras mueve los hilos y se produce la sorpresa. «Hay gentes que vienen sólo a ver volar a la bruja.»

Francisco Porras, cincuenta y dos años, ha sido uno de los pocos resistentes del arte de marionetas. Gracias a él y a Villarejo, en Madrid, y a Vigues y las familias Anglés y Vergés, en Barcelona, los títeres han atravesado el páramo de estas últimas décadas. Francisco Porras tiene una de las barbas más blancas y generosas de nuestra ciudad. Sus dedos de uñas breves y yemas abultadas manejan desde hace treinta años los resortes de su creación, el muñeco Pirulo. Porras forma compañía con su mujer Tina d'Ureña, con la que se reparte todos los personajes de la farsa.

Pirulo es la nueva encarnación de Don Cristóbal, el de la cachiporra, heredero de Polichinela, aunque no jorobado de cuerpo y de espíritu como éste. La cachiporra le sirve a Pirulo para desfacer entuertos.

Uno se pregunta cómo han conseguido resistir Tina y Francisco ante la insensibilidad de la Administración. Les ha rondado la pobreza o, al menos, la escasez, pero aún más les ha dolido el abandono del teatro de marionetas. Ahora ven florecer este género otra vez. En estos

momentos hay unas 200 compañías. Los ayuntamientos han abierto posibilidades de trabajo en los festivales de verano y Navidades. En Madrid, el Ayuntamiento ha propiciado un sucedáneo de teatro de



marionetas con la barraca del Retiro. Y Porras ve ya la posibilidad de un museo que tendrá su sede en uno de los salones que dejará libre en la plaza de la Villa el traslado de la Hemeroteca Municipal a las instalaciones de Conde Duque. Madrid podrá tener como otras grandes capitales una exposición de muñecos. Porras calcula que en seis meses podrán exhibirse 150 piezas.

Es triste que los dos muñecos más antiguos del mundo —del siglo XII—, dos Bavastells españoles, se encuentren en el Museo de Marionetas de Moscú. España es, por otra parte, el único país del mundo en el que no hay un circo estable ni teatro infantil. Este resistente gordo y tranquilo que baja diariamente por Vergara al café Savol conoce todos los vericuetos del Departamento de Cultura. Ha llamado a todas las puertas y, en una ocasión, recientemente, estuvo a punto de conseguir una sala de títeres. Pero la oportunidad, como la bruja, salió volando. Es la contramagia de la Administración española, frente a la cual Porras no puede enarbolar la cachiporra de Pirulo.

Porras es como su personaje Pirulo, un tanto quijotesco. Quiere terminar sus días profesionales habiendo encontrado un museo en el que pueda reposar su muñeco, con la risa clavada en la cara, con la risa inmortal.

¿Influye el muñeco en su autor? Porras

habla de una extraña influencia de energía entre su creación y él. El muñeco de marionetas no envejece ni cambia de papel. Si un muñeco nace príncipe morirá príncipe. Porras toma pastillas contra la depresión, pero Pirulo sigue con su sonrisa estereotipada, mágica para el espectador; Porras habla de Pirulo desdoblándose en una esquizofrenia controlada y enternecedora. En la India —cuenta—, la cuna de las marionetas, nunca se tiran los trajes de los muñecos. Cuando están deteriorados, se les coloca otro encima y luego otro. Así, hasta que el propio muñeco resulta insertable. Entonces al muñeco, centenario, se le deposita en el río sagrado.

Porras es un investigador del teatro de marionetas. Ha publicado un grueso tomo en la Editora Nacional: «Títelles, teatro popular», dedicado a los títeres en Cataluña. Ahora aparecerá el segundo tomo: «Los títeres de Falla y García Lorca», con inéditos de este último. Y edita contra viento y marea la única publicación sobre el tema: «Títere». La confecciona, cuida su impresión, la vende como puede. A veces se le «pegan» 20.000 pesetas de su bolsillo.

La gente acude los domingos al Retiro para ver volar a la bruja hasta la punta del poste de la luz. Yo voy a Opera para encontrarme con algo mucho más mágico: el propio Porras, gordo, pacienzudo, pobre e ilusionado.

En el Conde Duque se expone una muestra conmemorativa del primer centenario de la muerte de Mesonero Romanos

Más que un cronista

Textos, litografías, figurines, maquetas y cuadros introducen al clima y el paisaje del Madrid del siglo XIX, así como los proyectos que ideó y propuso el «curioso parlante»

Con certeza Madrid entró en el siglo con más aires de población atestado de gente que de residencia de la Corte y capital de las Españas. De las descripciones de un Galdós o del mismo Mesonero se desprende un pintoresquismo mugriento que daba carácter a sus callejas. Un paisaje urbano abigarrado en el que algunos palacios e innumerables conventos imponían su presencia. El patrimonio inmobiliario del clero en Madrid era tal que sólo en dos años (1836-37) se desamortizaron nada menos que 540 fincas pertenecientes a la Iglesia. Hasta entonces no habían podido ser traspasadas por encontrarse en régimen de «manos muertas», obstaculizando seriamente cualquier modificación de la villa.

Pero si Madrid no estaba a la altura de las circunstancias como ciudad, salvo las notables excepciones fruto de la preocupación constante de Carlos III por dignificarla, su población crecía constantemente, conformando una ciudad de vivos contrastes en la que la sociedad elegante que frecuentaba el Salón del Prado y se deleitaba en veladas galantes, sobrenadaba en un abigarrado conjunto de mendigos, desempleados, jorna-

leros y algunos pocos operarios de la menguada industria artesana. Formaban lo que entonces se llamaba con pudibundez las «clases menesterosas», inquilinos de mal ventiladas habitaciones de treinta reales al mes y consumidores de pan, garbanzos, sardinas y tocino cuando lo había. Gentes hacinadas en un Madrid incapaz de acogerlos, arribadas a la capital en sucesivas oleadas migratorias buscando un empleo inexistente al calor de la Corte.

Cuando el resto de Europa vivía intensamente la revolución industrial, en la primera mitad del siglo XIX, los madrileños desconocían el adoquinado, las aceras, el alumbrado de gas. Ni siquiera los portales estaban numerados de forma racional o rotuladas las calles. Estas y muchas otras fueron algunas de las preocupaciones de Mesonero Romanos, impactado por lo que había visto en sus viajes a París, Londres y Bruselas. Tanto dentro como fuera de la corporación municipal, y en colaboración con el marqués viudo de Pontejos, el cronista hizo de urbanista y algunos rasgos de la actual fisonomía madrileña son fruto de sus propuestas. Este es el caso de los mercados (Mos-



Mercado de ganado en las afueras de la Puerta de Toledo, según un grabado del siglo XIX

tenses, La Cebada, El Carmen y San Miguel) para erradicar los puestos de venta callejera que comprometían seriamente la salubridad pública. La ordenación del sector del Palacio Real, con la plaza de Oriente y la cuesta de la Vega es otra propuesta suya. Igual que la apertura de calles en la zona de Barquillo, la igualación de los soporales en la plaza mayor, reordenación de la plaza de Bilbao (hoy Vázquez de Mella)... Muchos fueron las propuestas, tanto las llevadas a cabo, como las que sólo quedaron en el papel. En cualquier caso, un esfuerzo por modernizar

Madrid, con sus aciertos y sus errores.

La desamortización de los bienes eclesiásticos puesta en marcha por Mendizábal permitió liberar el suelo suficiente para iniciar la transformación de Madrid. En algunos casos, como es el de la plaza de Santa Ana, donde había un convento, se ganó un espacio libre para los madrileños. En otros, la mayoría, el asunto se zanjó por la vía de la especulación que, por otra parte, manejaron muy pocas manos, dado que sólo 147 compradores acaparraron el 76 por cien de los inmuebles vendidos. Al amparo del progreso se

cometieron numerosas tropelías, desapareciendo edificios dignos de valor, sin que su sustitución hiciera mejorar la ciudad.

Después Madrid daría el gran salto, rompiendo la cerca que le aprisionaba y creciendo en todas las direcciones. Es la primera gran explosión del urbanismo madrileño con el ensanche Castro y la iniciativa de gentes como el marqués de Salamanca, que vieron en el negocio del suelo algo tanto o más apetitoso que construir ferrocarriles o montar industrias.

JAVIER ECHENAGUSIA

Inaugurada una exposición sobre recursos energéticos en la antigua estación de Delicias

Energía en movimiento

Los niños pueden participar en los distintos juegos instructivos expuestos. La muestra se complementa con documentales sobre la historia de la energía, investigaciones y experiencias

Para mayores y niños, profanos en general y curiosos en particular, se ha inaugurado la exposición «Energía en movimiento», que pretende poner al alcance de todos los más inescrutables secretos de la ciencia moderna. Instalada en un ala de la antigua estación de Delicias, la que en su día será sede del Museo Nacional Ferroviario y del Museo Nacional de la Ciencia y la Tecnología, esta exposición está dedicada casi de forma monográfica a los recursos energéticos, su transformación y aplicación.

En las diferentes salas dedicadas a los distintos tipos de energías, los visitantes pueden contemplar ejemplos prácticos del funcionamiento, por ejemplo, de una turbina eléctrica montada sobre un artilugio de plástico transparente con un circuito cerrado de agua que permite apreciar su funciona-

miento. Otro ejemplo didáctico es el del motor de explosión, que fabricado también con materiales transparentes funciona lentamente al tiempo que se van encendiendo en un panel las luces que indican en varios colores las distintas fases del motor de gasolina o gasoil. Y al lado, otro ejemplo de motor rotativo con forma de guitarra cuya marcha resulta sumamente curiosa.

Uno de los mayores aciertos de esta exposición es la claridad con que están realizados los cuadros y paneles luminosos, con animación de luces y colores, que explican el comportamiento y las cualidades de energías tan distintas como la solar, la geotérmica o la de los mares, pasando por la ya clásica del carbón o la controvertida energía nuclear.

Dentro del espíritu de divulgación y entretenimiento que subyace en esta exposición hay

varios juegos instructivos con los que se enredan los niños apretando botones aquí y allá. Como la torreta de prospección petrolífera que el visitante puede mover en sentido horizontal sobre una maqueta que reproduce un corte transversal de terreno. El juego consiste en parar la torreta en un sitio determinado y lanzar el perforador que lleva. Acto seguido aparece en una pequeña pantalla el resultado conseguido —positivo o negativo— en este simulacro de búsqueda petrolífera.

Otro de los atractivos para grandes y pequeños lo constituyen los documentales y vídeos que en distintos puntos de la exposición se proyectan constantemente sobre la historia de la energía o las diferentes investigaciones y experiencias que se están llevando a cabo para descubrir nuevas alternativas en este campo.

La exposición permanecerá abierta hasta el próximo 15 de enero, de 11 de la mañana a siete de la tarde ininterrumpidamente, y además la entrada es gratis.

A. M.

MADRID EN LOS LIBROS

Un paseo por la provincia

MIGUEL GATO

Madrid no es sólo la capital. Aunque si bien es verdad que, primero, la personalidad y, luego, el crecimiento desmedido han borrado casi por completo el rostro de una tierra que no se merecía este olvido. Pero las cosas han ocurrido así y no de otra forma, y el resultado es que la provincia de Madrid es una gran desconocida. Y digo gran porque, contra lo que casi todo el mundo cree y piensa, la provincia de Madrid encierra un encanto, una personalidad y una belleza que en gran medida está todavía por descubrir.

Este «lapsus» tremendo trata de remediarlo Ana Puértolas en un libro de reciente aparición, «Viajar por Madrid», que es una guía, amena y veraz, en la que el viajero puede buscar pistas para su recorrido.

Basándose en unos itinerarios básicos, Ana Puértolas nos lleva de la mano hasta descubrirnos una provincia que durante muchos años ha sido frontera entre dos culturas. Y este cabalgar entre lo árabe y lo cristiano ha convertido a los pueblos de Madrid en lugares difíciles de clasificar, pero que tienen el encanto misterioso de los lugares que han pasado muchos

años en la inseguridad. Al igual que las ciudades coloniales, que nunca han sabido muy bien a cuál de los dos mundos pertenecían, si al de los invasores o al de los invadidos, así los pueblos de esta tierra tienen al mismo tiempo ese aire cristiano y moruno, sin haber conseguido a lo largo de la historia quedarse con una de las dos cartas.

Pero la provincia de Madrid no es sólo esto. Seríamos injustos, además de malintencionados, si no tuviéramos en cuenta lo que dejó la corte como huella de su paso en las tierras de Madrid. Pueblos como El Escorial, Aranjuez o Alcalá de Henares son verdaderos museos vivientes que el viajero debe recorrer atento, y si es posible con paso lento, tal es el caudal de bellaza que atesoran a lo largo de sus calles y plazas.

Pero el libro de Ana Puértolas no es sólo una guía monumental. En él, también encontrará el viajero pistas sobre los buenos vinos, el yantar adecuado y las historias, algunas ya convertidas en leyenda.

En definitiva, estamos ante un buen libro, que le motivará a recorrer Madrid y además pasará un buen rato leyéndolo.

CENTRO CULTURAL

de la Villa de Madrid
(Plaza de Colón)

Auditorio

Teatro

★ Días 1 y 5 a las 19 horas y días 2, 3 y 4 a las 19 y 22,30 horas: *Compañía de Victoria Vera*, en «Lorenzaccio», de Alfred de Musset. Versión de Ignacio Amestoy. Director: Antonio Corencia.

★ Día 10 a las 22,30 horas, día 11 a las 19 y 22,30 horas y días 12, 14 y 15 a las 19 horas: «Las bicicletas son para el verano», de Fernando Fernán-Gómez. (Premio Lope de Vega.) Director: Juan Carlos Plaza. (Precio: 350 pesetas.)

Teatro infantil

★ Días 4, 5, 11 y 12 a las 16,15 horas. Grupo Cachivache presenta: «Historias de la ventana». (Precio: 200 pesetas.)

Conciertos

★ Día 5 a las 11,30 horas: *Concierto de la Banda Municipal*. Director: Ignacio Hidalgo. «Pepita Greus» (pasadoble), de Choví. «Guillermo Tell» (obertura), de Rossini. «El colibrí» (para flautín y banda), de Sellenik. «Danzas eslavas», de Dvorak. «Una noche en Calatayud» (poema sinfónico), de Luna. «La vida breve» (danza número 2), de Falla. «La Verbena de la Paloma» (selección), de Bretón.

★ Día 12 a las 11,30 horas: *Concierto de la Banda Municipal*. Director: Moisés Davia. «Alfar» (pasadoble), de M. Tomás. «Balada» (para saxofón y banda), de Tomasi. «Concierto para saxofón alto y banda», Gilson, Allegro, Andante, Vivo. Solista: Manuel Miján. «Mendi Mendiyan» (selección), de Usandizaga. «Danzas españolas», de Granados. «Katuska» (segunda fantasía), de Sorozábal.

Sala II

Cine infantil

★ Día 4 a las 16,30 horas y día 5 a las 12 y 16,30 horas: «Las aventuras del pato Casimiro».

★ Día 11 a las 16,30 horas y día 12 a las 12 y 16,30 horas: «Mi amigo el delfín blanco». (Precio: 100 pesetas.)

Conciertos

★ Días 4, 5, 11 y 12 a las 19,30 horas: *Conciertos de la orquesta Gaspar Sanz*. (Precio: 250 pesetas.)

Conferencias

★ Días 1, 2 y 3: II Jornadas europeas de saneamiento de ciudades.

★ Día 7 a las 19,30 horas. Aula Municipal de Cultura. Ciclo: Madrid en el primer tercio del siglo XX. Conferencia: «Primer día del siglo XX en Madrid», por D. Juan Sampelayo.

★ Días 8, 9 y 10 a las 19,30 horas: *Semana pro derechos humanos*.

SALAMANCA

Se está formando una Coral para el distrito con voces masculinas y femeninas, a partir de los dieciocho años de edad. Para mayor información llamar de 8 a 15 h. al teléfono 435 90 34, preguntando por Consuelo.

CHAMARTIN

Concurso literario para alumnos de BUP del distrito, organizado a través de los colegios. Habrá tres premios consistentes en 15.000 pesetas el primero y 10.000 pesetas el segundo y el tercero, que necesariamente habrán de canjearse por libros. Para mayor información, dirigirse a la Junta Municipal.

Día 5: Fiesta de la Constitución: A partir de las 11 h., en el Parque de Berlín, habrá barro, caretas y pintura infantil. A todos los participantes se les dará un ejemplar de la Constitución. De 11,30 a 12,30 h. tendrán lugar diversos pasacalles por todo el distrito, con reparto de banderitas constitucionales. A las 12,30 h. en el Parque de Berlín actuará la Banda de trompetas y tambores de la Policía Municipal. Se entregarán banderas constitucionales a todos los Colegios Nacionales del distrito. A las 13,15 h.: Representación infantil a cargo del Teatro Español Contemporáneo (TEC) y reparto de ejemplares de la Constitución para niños.

Día 12 a las 9,30 h.: Visita al Museo Sorolla. Plazas limitadas. Salida de la calle Puerto Rico, 54. Inscripciones en la propia Junta.

Del día 29 de noviembre al día 12 de diciembre, de 18 a 21 h.: Exposición de José Antonio Mohino en el Salón de Actos de la Junta Municipal.

TETUAN

Continúa el Cine-Tertulia de Tetuán, todos los viernes a las 18,30 h., en la calle Bravo Murillo, 357. Para información sobre programación llamar a los teléfonos 279 08 50 y 279 18 11. (Entrada: 25 pesetas.)

Días 15 y 16 de diciembre: Primeras jornadas de consumo de Tetuán a las 19,30 h. en el Salón de Actos de la Junta Municipal en la calle Bravo Murillo, 357. Para mayor información llamar a los dos teléfonos anteriores.

MONCLOA

Día 4: Visita a la plaza de Oriente de Madrid.

Día 5: Visita a Avila. Día 11: Visita al Palacio Real de Madrid. Día 12: Visita a El Escorial. Las excursiones fuera de Madrid salen de la Junta Municipal a las 9 h. y cuesta la inscripción 300 pesetas. Las visitas a Madrid son gratuitas y dan comienzo a las 10,30 en el lugar de la visita.

CARABANCHEL

Semana de cine: del 12 de diciembre al 19 de diciembre.

Día 12 a las 12 h.: Inauguración con una mesa redonda sobre «Festivales y certámenes», en el Salón de Actos de la Junta, en la plaza de Carabanchel, 1. Asistirán: José Sacristán (actor), Antonio Cuevas (productor), Manolo Marinero (crítico de «Diario 16»), Juan Antonio Bardem (director), Alfonso Eduardo Pérez Orozco (especialista de cine de RNE) y un representante del Ayuntamiento.

Día 13 a las 19,30 h.: Corto súper 8 «Formas 3», de José Carlos Tomás. A las 19,45 proyección del filme de Carlos Saura «Bodas de sangre».

Presentación y apertura por parte del alcalde.

Día 14: a las 19,30 h.: Corto súper 8 «El ángel caído», de Vicente Amat. A las 19,45: proyección del filme «Trágala perro», de Antonio Artero, que asistirá al posterior coloquio.

Día 15: a las 19,30 h.: Corto súper 8 «El espléndido empleo de Pedro Muñoz», de Humberto Esquivel. A las 19,45: proyección del filme «Después de...», de los hermanos Bartolomé. Al coloquio asistirá Cecilia Bartolomé.

Día 16: a las 19,30 h.: Corto «Historia de Andrés» de J. Ramón Roca y Juan Luis Morales. A las 19,45: «La plaza del diamante», con la presencia en el coloquio de su director, Francisco Betriu.

Día 17: A las 19,30 h.: Corto «El asesor», de José Luis Herrero.

A las 19,45: «Función de noche», de Josefina Molina. Este día estará dedicado a la mujer y en el coloquio estará Lola Herrera.

Día 18: a las 19,30 h.: «Nana-rana», de Juan Pablo Ocal, y a las 19,45 «Vida perra», de Javier Aguirre, con la presencia en el coloquio de Javier Aguirre y Esperanza Roy, su protagonista. A las 12 de la noche comenzará un Maratón de Terror con la proyección de: «Viaje al más allá», de Sebastián de Arbo; «Más allá del terror», de Tomás Aznar, y «Nous», de José Antonio Ramos. La presentación de esta maratón correrá a cargo de José Ales, director de «Medianoche», Cadena Ser.

Día 19: a las 12 h.: Sesión infantil a partir de siete años con la película «Cuentos para una escapada». A las 19,30: Corto súper 8 «Estudios o trabajas», de Antonio Cuadri, y a las 19,45 «En septiembre», de Jaime de Armiñán, que asistirá al coloquio.

(Entrada: niños: 25 pesetas; normal: 125 pesetas; abonos para toda la semana: 900 pesetas; parados y jubilados: 75 pesetas. Los abonos habrán de sacarse en la Junta y las entradas en la taquilla del cine: Cine Salaberri, calle General Ricardos, 54.)

SAN BLAS

Ha quedado abierta la segunda etapa para conocer Madrid. La inscripción debe hacerse en la propia Junta antes del día 15 de enero.

LATINA

Día 5: Fiesta de la Constitución. A las 11,30 h.: Concurso de pintura para niños. Temas: La Constitución. A continuación habrá juegos infantiles, charanga, teatro infantil etcétera. A las 13 h.: Entrega de banderas constitucionales a los colegios nacionales del distrito, en colaboración con la Delegación de Educación del Ayuntamiento. A las 13,30 tendrá lugar un acto de desagravio al pino que fue plantado en el Parque de Aluche el 6 de diciembre del pasado año y que fue serrado por un grupo desconocido, en agosto de este año. Este monumento se hizo en recuerdo de la Constitución y por este motivo va a repetirse el acto de plantar un nuevo pino con una nueva placa, en el mismo lugar.

A las 14 h. habrá una sangría popular. A los actos de las 13 y de las 13,30 asistirá el alcalde.

HORTALEZA

Días 6 al 12: II Certamen de Teatro Nuevo de Hortaleza, en la Casa de la Cultura de Benita Avila, 23 (Canillas).

Día 3: Proyección de la película «Mi querida señorita», de Jaime de

Armiñán. (A las 20 horas.) Entrada: 50 pesetas.

Día 4: Cine infantil. Entrada: 25 pesetas. (A las 11 horas.)

Día 10: Proyección de la película «Al servicio de la mujer española», de Jaime de Armiñán. (A las 20 horas.) Entrada: 50 pesetas.

Día 11: Cine infantil. (A las 11 horas.) Entrada: 25 pesetas.

(Las películas se proyectan en Santa Virgilia, 15.)

ARGANZUELA

Días 6 al 11: Semana de la Juventud:

Todos los días, a las 20 horas, se celebra un cine-coloquio en los

locales del Hogar del Empleado, plaza Luca de Tena, 13.

Días 8 y 12: Actividades deportivas. Información en el departamento de Participación Ciudadana, teléfono 265 40 26.

Día 11: Concierto de música en el campo del Gas, calle Gasómetro, 3, a las 19 horas.

Días 2 y 9 de diciembre: Visita al Palacio Real para personas de la tercera edad, con carácter gratuito.

Los ancianos del distrito pueden asistir a la representación de la «Antología de la Zarzuela», en el Teatro Monumental, durante el mes de diciembre. Información en el Club de Tercera Edad, plaza Luca de Tena, 13, o en el teléfono 468 06 71.



LA FIESTA DEL ARBOL

Durante la Fiesta Popular del Arbol se plantarán en Madrid más de 17.000 árboles a lo largo de los meses de diciembre y enero. En los diferentes distritos se colocarán 10.108 unidades y 7.000 quedan reservados para una actuación masiva que este año estará localizada en un punto de la carretera Madrid-Burgos.

La primera plantación se realizará en la plaza de Platón, en el barrio de San Pascual, en el distrito de Ciudad Lineal, el próximo domingo, 12 de diciembre, a las diez y media de la mañana. A partir de este día y paulatinamente se sucederán otras plantaciones en los distritos con la participación de los vecinos.

El número de árboles adjudicados a cada zona ha dependido de las peticiones formuladas por las Juntas Municipales. De éstas, Latina ha sido el distrito que más unidades ha reservado, 2.228. Le siguen Villaverde, con 1.590; Carabanchel, con 1.171; San Blas, 1.012; Mediodía, 956; Ciudad Lineal, 720; Fuencarral, 645; Hortaleza, 592; Vallecas, 400; Moratalaz, 264; Chamartín, 235; Retiro, 167; Centro, 80; Moncloa, 20; Arganzuela, 19; Chamberí, 7, y Salamanca, 2.

Las personas que se han dirigido a sus correspondientes Juntas de Distrito en demanda de árboles para colocar en los solares de las comunidades de vecino y patios de colegios tendrán que excavar los hoyos y hacerse cargo del posterior mantenimiento de las plantas. El día exacto de celebración de la fiesta en los diferentes barrios lo determinará previamente la Junta Municipal correspondiente y la Delegación de Saneamiento enviará los árboles y



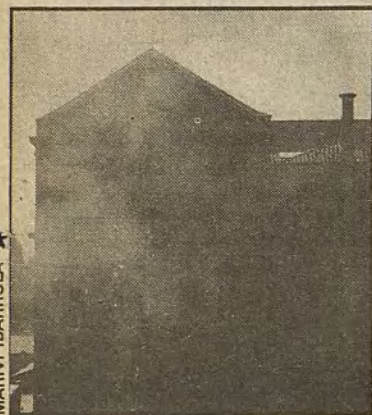
El cartel ganador del concurso de este año

las herramientas necesarias para los participantes.

Las especies elegidas, tanto para los distritos como para la carretera de Burgos, aportadas por el Ayuntamiento, la Diputación Provincial e ICONA, son pinos silvestres, pinos piñoneros, olmos, álamos, paraísos, chopos, arizónicas y cedros.

Por otra parte, el alcalde de Madrid, Enrique Tierno, hizo entrega, el pasado día 25, de los premios correspondientes a los ganadores de los carteles presentados a concurso con motivo de la Fiesta del Arbol, que recayeron en José Ramón Giner Pardo como primero y los accésit para Tirso Echeandía Aguilar y Enrique Moraleda Domínguez, de un total de cuarenta muestras seleccionadas de las 350 presentadas al certamen.

Cosas y gentes



Humo negro y maloliente en la glorieta de Embajadores

La dichosa chimenea

La lucha contra la contaminación urbana se convierte en paradoja al comprobar que en el centro de Madrid, más exactamente en la glorieta de Embajadores, se encuentra un magnífico edificio de Tabacalera, S. A. con chimenea que no deja de echar humo negro y maloliente.

La gran fábrica, que vista desde arriba parece como si estuvié-

ramos en plena revolución industrial, ocupa toda una manzana y su olor y ruidos son inconfundibles. Dentro, el trabajo es continuo para que no se paren los motores. ¡Todo sea por fumar! Una de las chimeneas que sale de la fábrica adultera el paisaje urbano cuando vomita el humazo pestilente de cada día. El aire se envicia y se adentra en las casas de los alrededores. ¡Oiga, aquí fumamos el triple a cuenta de la dichosa chimenea!

Casa Revuelta

A la tabernita de Santiago, en la minúscula calle de Latoneros, haciendo esquina casi a la plaza de Puerta Cerrada, los parroquianos han acudido siempre por diferentes y muy apreciados motivos: las tajadas de bacalao, el queso manchego bien curado y el vino de Valdepeñas que siempre caracterizaron al establecimiento. Razones éstas de indudable consistencia que no excluyen, sin embargo, otro motivo singular: la ya casi perdida costumbre del «copeo», es decir, la de tomar

medios chatos de vino. La menor cantidad de alcohol y el precio más reducido de las «copitas», propician un desenfadado intercambio de invitaciones a sucesivas rondas que, en ocasiones, se extienden a toda la parroquia conocida alrededor de la barra. Claro que esta parroquia ha mer-mado considerablemente desde que el Ayuntamiento convirtiera en peatonal la calle Latoneros y se



En Puerta Cerrada, recientemente peatonalizada, esquina a Latoneros, la castiza casa Revuelta



La Posada de la Villa, en la Cava Baja, una restauración acertada

cambiara la parada del autobús 65, que había en la plaza. Tanto la taberna como el quiosco de periódicos que hay en la antigua parada del 65 se resienten de la tranquilidad que ha invadido la zona, aunque Santiago todavía confía en recuperar su clientela, poco a poco, cuando se enteren de que las obras ya han terminado y descubran algún medio de transporte adecuado o hueco donde aparcar el coche.

Posada de la Villa

Han pasado muchos años desde que en la posada de la Cava Baja n.º 9 se podía conseguir una «cama de matrimonio independiente por tres pesetas». El caserón, apuntalado por los cuatro costados, estaba que se caía. Pero sucedió el milagro. En la Posada de la Villa que hoy aparece en su lugar, las alcobas de antaño se han convertido en tres espaciosos comedores en los que se puede saborear un cocido,

hecho con todas las de la ley por Marcelino del Real, un anciano de setenta y dos años que trabaja los garbanzos en puchero de barro sobre las brasas de una lumbre baja y a la vista de todos los comensales. Los precios, como era de temer, han variado sensiblemente. Pero esa es otra cuestión. Basta con observar la colección de fotos que se exhibe en una de las paredes, para apreciar el trabajo de restauración que se ha llevado a cabo dentro y fuera del viejo edificio. Aquí, después de tirar todo por dentro, se han recuperado desde los viejos ladrillos hasta las vigas que se conservaban en mejor estado. Cuando se ha tenido que montar un horno para el asado del cordero, los dueños han recurrido a los materiales de siempre: el ladrillo, el barro y la paja. Y puestos a recuperar, en la Posada de la Villa se ha recuperado hasta el pan y el vino. Un pan que les fabrican especialmente para ellos, con algo de aceite, muy apropiado para acompañar el cordero, y un vino de la provincia (San Martín de Valdeiglesias) que en nada tiene que envidiar a otros más pretenciosos.

HISTORIA DE MADRID (XII)

Por El Cubri

LAS HUESTES COMUNERAS CONTAGIARON AL ALCALDE DE CORTE, GÓMEZ DE HERRERA, CON SUS IDEAS...



...Y LA CASA DEL LICENCIADO FRANCISCO DE VARGAS, DONDE SE GUARDABAN LAS ARMAS DE LA VILLA, FUE ASALTADA.



ALGUNOS CIUDADANOS, VALIÉNDOSE DE ELLAS, PUSIERON SITIO AL ALCÁZAR, DEFENDIDO POR LA ESPOSA DEL ALCALDE.



LA PRIORA DE SANTO DOMINGO EL REAL RETIRO AL MONASTERIO A LAS DONCELLAS DEL LUGAR, HASTA QUE TODO SE CALMO EN 1519.



POR ESTA ÉPOCA, Y PARA DEFENDER LA CIUDAD DE BANDIDOS Y COMUNEROS, SE LEVANTÓ UNA MURALLA CON FOSO...



...QUE, QUIZÁ POR ESTAR HACIA ORIENTE, TENÍA UN SOL ENCIMA DE LA PUERTA DE ENTRADA, POR LO QUE PASÓ A SER CONOCIDA COMO LA PUERTA DEL SOL.



EN CUANTO A CARLOS I, SU CARINO A LA CIUDAD UNOS DICEN QUE PROVIENE DE QUE VIÑO A ELLA A SANAR DE UNAS FIEBRES CUARTERANAS...



...Y OTROS, QUE FUE POR BEBER AGUA DE LA FUENTE DE SAN ISIDRO.

